BONDIA ARUBA



Fundacion BOB:
'No mester tin miedo pa haci check up di pecho'

Pagina 5

Diamars 7 di Januari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Lo otorga cantidad limita di ESTA



Pagina 3

- **CAR kier transferencia ordena**

Pagina 2

- **Cambio den diseño di rijbewijs**

Pagina 3

- **Puerto Rico cu temblor di 5.8**

Pagina 7

Iniciativa ley di credito pa consumidor



Pagina 32



Pagina 14

No lo permiti apoyo Ruso pa Venezuela



Pagina 8

Venezolano ta solicita ayudo di Hulanda

Reunion mester tuma luga cu RdA y gobierno di Aruba prome

CAR kier transferencia ordena di refineria y terminal



ORANJESTAD - Vice presidente interino y general di Citgo Aruba Refining N.V. (CAR), sr. Joe Crawford, a duna contesta riba un carta cu presidente di FTA, Hubert Dirksz, a manda dia 31 di december ultimo pe.

Den su carta, FTA ta pidi atencion urgente di CAR pa haya aclaracion riba e situacion di e trahadonan, despues cu a wordo anuncia cu refineria ta stop su actividad pa fin di januari awor.

Den e carta aki FTA a informa CAR cu nan no ta conseha niun di nan miembronan pa acepta cualkier oferta di retiro, si no tin claridad riba e posibel continuacion parcial di nan acuerdo laboral cu un operador nobo di e refineria y/of terminal petrolero.

FTA y nan miembronan ta haya cu CAR no por ofrece pakete di retiro y bin cu fecha limite pa acepta nan, sin duna prome niun informacion relaciona cu e continuacion di trabou. Nan ta haya cu CAR no ta cumpliendo cu ley y obligacion, manera un bon dunado di trabou. Esaki ta crea un gran incertidumbre entre nan personal, locual ta totalmente inaceptabel.

Carta di Citgo
E matutino aki a haya acceso na un carta cu CAR a manda pa FTA cu fecha 3 di december ultimo, caminda CAR a laga sa cu nan a haci tur loke ta posibel pa reuni cu Refineria di Aruba (RdA) cu gobierno di Aruba pa asina discuti e transferencia di e refineria y instalacion di e terminal pa RdA.

Igualmente den e carta menciona CAR a informa FTA cu di parti di RdA y gobierno di Aruba, nan a pidi pa CAR despedi y bin cu un areglo cu tur trahado den nan servicio, prome por tuma cualkier transferencia. E informacion aki a wordo comparti cu FTA caba den e carta cu CAR a manda pa e sindicato y empleadonan dia 27 di december ultimo.

CAR ta insisti cu te awor nan ta bin cumpliendo cu nan obligacionnan legal como un 'bon dunado di trabou.' Y apesar di e solicitud cu FTA a haci na nan, CAR a laga sa cu solamente nan por comparti informacion cu nan tin disponibel. Den e caso aki CAR no por papia ni pa RdA y tampoco pa gobierno di Aruba. Sinembargo, CAR a laga sa na FTA cu nan lo sigui haci tur loke ta posibel pa reuni cu RdA y gobierno di Aruba pa debati riba un transaccion ordena di e refineria y instalacion di e terminal. E texto na Ingles ta bisa textualmente asina:

Dear Mr. Dirksz, we received your letter dated december 31, 2019. Citgo Aruba Refining N.V. (CAR) has made every affort to meet with RDA and the Government of Aruba to discuss the transfer of the refinery and terminal facilities to RDA. RDA and the Government of Aruba maintain that CAR should severance all the employees. This information was shared with FTA and the employess on december 27, 2019. CAR has therefore complied with its legal obligations to behave as a 'good employer'. CAR can only share the information that it has available and cannot speak for RDA or the Government of Aruba.

Nevertheless, CAR continues to make every effort to meet with RDA and the Govermment of Aruba to discuss an orderly trasition of the refinery and terminal facilities.

Durante 2019 menos referendum y menos intermediacion di Mediador di Gobierno

ORANJESTAD - Durante 2019 un total di 8 referendum a wordo convoca pa departamento di Mediador di Gobierno a base di peticion di e sindicatonan.

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a bisa cu di 8 peticion di referendum, 7 di nan a tuma luga. Di nan FTA a pidi 5 referendum, STA a pidi un referendum y SEPPA a pidi un referendum. Tin un referendum cu a wordo pidi aña pasa y awor e lo tuma luga dia 10 di januari cu lo bira e prome referendum di 2020.

E total di referendum pa 2019 tabata menos cu 2018 cu nan tabatin 14 referendum y na 2017 tabatin 15 referendum. Pues entre aña pasa y e añanan inmediatamente anterior, ta existi un diferencia di casi mita.

Segun Pontilius cada aña ta resulta dificil pa bo calcula cuanto referendum tin, ya cu esaki ta depende di e sindicato y e trahadonan cu ta dicidi di organisa nan mes.

"Den todo caso di e aña cu a caba ta menos," el a bisa. Den e mayoria di e referendum celebra durante 2019, e sindicatonan a haya e representacion sindical.

Intermediacion
Ademas di convocatorio di referendum, departamento di Mediador di Gobierno a intermedia den diferente situacion presenta durante 2019. Pontilius a bisa cu si nan ta compara e cantidad di reunion di intermediacion, aña pasa e ta un poco menos cu 2018 y 2017. Pero bo por ripara tambe cu den 2017 y 2018 tabatin mas actividad sea di negociacion di contracto colectivo (CAO) of tambe referendum.

"Esaki no ta kita afo cu nos a wordo acerca den e situacion di diferente compania den cual tanto sindicato STA como sindicato FTA a pidi mediacion," el a bisa.

E mediacion aki a wordo mira specialmente den sector casino y sector di construccion. Por cierto den construccion aña 2019 a cera cu sindicato STA y tambe e dunado di trabou y contratistanan di casi nuebe compania cu ta cay bou e paraplu di WAB a sinta na mesa. E biaha aki nan tin serio intencion di finalisa nan proceso largo di negociacion di contracto colectivo. Dia 14 di januari venidero ta e prome dia di 2020 cu e partidonan aki ta bek na mesa pa mira si nan por sali for di e parti di e aumento general di salario.



Minister di Husticia Andin Bikker

Gobierno lo otorga cantidad limita di ESTA

ORANJESTAD - Ayera mainta, minister di Husticia Andin Bikker a duna su prome conferencia di prensa pa e aña y a splica e situacion di atraco cu a tuma luga diasabra ultimo den area hotelero y tambe a trece dilanti un decreto pa loke ta e rijbewijs digital y su cambio di diseño.

Di loke ta trata e caso di atraco specificamente na Hotel Ritz Carlton, minister Bikker a bisa cu un joyeria tabata e victima y a duna di conoce cu den un par di minuut Cuerpo Policial tabata den e luga y nan a logra detene un persona cu status ilegal di nacionalidad Venezolano cu ta e sospechoso den e caso aki.

Den cuadro di esaki, minister Bikker a informa cu ayera mainta tabatin un reunion cu Ministerio Publico, Halto Comisario di Polis, Siguridad Nacional y SDBI, den esaki nan a papia tocante e posibilidad pa Cuerpo di Polis di Aruba por controla a base di ley di admision y expulsion pa asina intensifica e control pa loke ta trata status di personanan, si ta ilegal of no.

Tambe, el a recorda cu e sistema ESTA (Electronic System for Travel Authorization) proximamente lo drenta na vigor, den esaki el a bisa cu nan lo institui un sistema electronico pero nan por dicidi tambe cu nan ta bay trata y otorga un cantidad limita di ESTA pa e personanan por drenta, pa motibo cu pais ta confronta cu e situacion preocupante di halto indice di personanan cu nacionalidad Venezolano cu ta falta respet pa e leynan penal.

Den e linea aki, el a comenta cu nan a haci un evaluacion conhuntamente cu AHATA y Jewels Association pa motibo cu nan a ripara cu diferente victima di atraco ta joyerianan.

Ademas, Minister Bikker a bisa cu nan ta bay concentra riba e medida di siguridad pa loke ta trata diferente establecimento, pa motibo cu nan kier conscientisa no solamente comercio sino cu tambe comunidad en general cu siguridad ta un responsabilidad comparti y den esaki nan lo reuni pa wak kico nan mes a pone 'den place' unda por mehora esey y por introduci e accesibilidad of eventualidad na unda un of mas persona por yega na intencion di purba di comete un atraco.
Di mesun forma, minister a manifesta cu pa hopi biaha e personanan den comunidad no ta comprende con serio e ta te ora cu atende cu personanan cu kier bin establece na Aruba, ta hopi preocupante den ora cu nan ta drenta como turista y despues nan ta keda, p'esey ta existi e maneho cu solamente cierto categorianan di persona por bin warda nan prome permiso akinan.

El a splica cu pa e motibo aki, ora un turista ta drenta no sa si e tin un pasado hudicial, ora cu nan permiso cu nan mester permanece den exterior, nan mester entrega di antemano cu su permiso nan pasado hudicial.





Cambio den diseño di rijbewijs

ORANJESTAD – Durante conferencia di prensa Minister Bikker a splica tocante rijbewijs digital. Minister Bikker a anuncia cu ta existi un grupo di personanan cu no tin e habilidad pa pasa e test di rijbewijs digital kisas door di edad of un impedimento fisico, el a trece dilanti cu un solucion cu nan a caba di introduci dia 30 di december ultimo.



E personanan aki tin e posibilidad cu por tin un excepcion si e persona ta indica y mustra cu ta un persona cu no tin conocemento of algun otro impedimento pa pasa e rijbewijs digital, den ora ey e por hacie den e forma tradicional.

Di loke ta trata dunamento di rijbewijs, den un corto tempo su emision lo bay pasa over pa Censo pa asina e documento no haya foutnan den nomber, fam of algun otro dato. Tambe el a anuncia un cambio di diseño di rijbewijs, pa motibo cu e compania cu ta print e rijbewijs a claim cu nan a diseña e rijbewijs, esey ta pertenece pa nan y nan a registra derecho di autor, aunke Gobierno anterior a paga e cifra di 53.000 florin pa haci e diseño anteriormente.

Ley di Arbo pa siguridad, salud y bienestar di ambos partido

ORANJESTAD – Arbo deskundige, Flora Petronilia a duna un splicacion mas amplio tocante e ley, tocante e dialogo tripatrite social laboral y pa ken e ley aki ta conta den e area di trabou.

Flora Petronilia, beleidsmedewerker y representante di DTSL (dialogo tripartite social laboral) ta un Arbo deskundige. El a duna di conoce tocante e cambio cu trahado den sector priva lo conoce y e beneficio pa traha.

E ley ta pa ambos sea e dunado di trabou y pa henter pais Aruba. E trahado lo haya mas participacion den compania, den e sentido cu mester haci inventarisacion den organisacion di e empresa, unda cu ambos partido lo sinta riba mesa.

Tambe e parti sindical, nan tin cu reconoce den instancia den e compania cua ta riesgo y evaluacion. "Antes bo tabata wak den e ley cu no tin participacion di trahado. Den e maneho, e trahado tin parti den organisacion pa sinta hunto cu dunado di trabou."

Esey ta pone cu e trahado sa mas di su trabou, e por sa unda e peliger ta. E trahado tambe por conseha su hefe si tin algun necesidad den area di trabou, 'e ta wordo reconoci den ring'. Sinembargo, e dunado di trabou por duna regla cu e trahado tin cu cumpli, manera e punto di 'bisti safety shoes', pues tin punto di siguridad cu ta atende.

Nan kier yega cu e ley caminda tin discusion na trabou y por yega na responsabilidad di ambos partido. E guia cu lo duna na mesa, e ley ta pa trahado, hefe, sindicato, representante cu ta pone nan punto dilanti pa drecha situacion.

Si tin algun peliger cu ta tuma luga, e trahado of hefe por stop nan trabou y duna aviso. Pa e motibo aki ta sinta cu trahado y dunado di trabou. "Tin yen di ley, pero no ta bisa con lo sinta na mesa. E ta conta pa gobierno, ambtenaar, priva of publico. Midi pafo y paden, stress psicologico, problema social, situacion laboral. Mester duna atencion na cualkier problema."

Den area di trabou mester guia pa e dunado di trabou por wak con su trahado por ehecuta su tareanan. Paden di e ring e ta wak mas facil pa e trahado den e parti psicologico, entre otro, 'no ta castiga trahado'.

Tambe a duna ehempel den caso cu un persona no por ehecuta su trabou mas, anto e persona no por haci mucho. Petronilia a duna ehempel cu na Utilities algo a pasa similar, caminda e dunado di trabou a keda cu su trahado, cu guia y trabou, te ora cu e persona a bay cu pensioen.

Petronilia a bisa cu a haci congreso. E ta bisa cu si kier habri un mercado di compania internacional cu lo bin stabilisa na Aruba, mester por tin un ley di labor. ILO ta atende cune, lo pone inspeccion pa luga, pa nan tin data di siguridad, informacion pa duna e sector dato. Nan mester sa cua compania, cua sector, cua parti di trabou ta ehecuta accidente na pia di trabou mas halto. Den e area ey lo duna mas atencion y enfasis, pa nan sa cua ta e plan di maneho 'unda lo identifica e peliger mas grandi pa pone atencion eynan'.



E ley di tambe lo conta pa part-timer y pa esunnan cu a traha full tempo. Freelancers, pa boluntario 'e ta conta pa tur hende cu ta traha'. Tambe pa esunnan cu ta indocumenta. Petronilia ta bisa cu tin respet pa por compronde e situacion di ilegalidad, pero den ILO por haya inspeccion pa controla hefe cu ta tuma un inmigrante cu no tin status legal na Aruba pa traha, pa controla toch cu ta cumpli cu medida di siguridad.

Nan por constata cu tin trahado sin documento, tin departamento cu sa kico tin cu haci cu dunado di trabou. E ta un pregunta cu a bin dilanti na congreso y nan sa caba ki regla y norma e proceso ta pidi. "No ta pasobra bo tin inmigrante indocumenta pa traha, ta bay pone baha un dak sin duna e trahado proteccion. No por pone kita asbest sin cu e persona tin siguridad."

E ta enfatisa cu asina un persona subi un luga di trabou, ta keda na responsabilidad di hefe pa cumpli cu derecho di e trahado. E ley no ta duna excepcion. Sea e persona ta legal of indocumenta, e ley ta conta pa tur hende mescos.

Ta educando hefe y trahado riba e asuntonan aki, y pa e motibo aki tin un team cu lo haci e trabou di inspeccion. Pa e parti aki, Petroniolia ta bisa cu minister di Labor tin e vision y enfasis riba dje. E ta bisa cu cualkier trahado mester tin proteccion.

Petronilia ta bisa cu e ta un ley integral nacional, caminda tur otro ministerio ta bay hunto pa participa den esaki. "Nos ta un isla, nos lo uza e mesun structura di 3 yabi, cu ta gobierno, representante sindicato y comercio."

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Fundacion BOB:

'No mester tin miedo pa haci check up di pecho'

ORANJESTAD – Fundacion BOB (Bevolkingsonderzoek Borstkanker Aruba) Aruba ta pa preveni cancer di pecho sigui crece. Asina por descubri e malesa na tempo y tin mas posibilidad pa e pashent biba un bida largo.

Enrita Werleman, office manager di stichting BOB (Bevolkingsonderzoek Borstkanker) Aruba y tambe un trahado social, a splica nos tocante e fundacion y con cancer su taboo tin cu disparce. "Na aña 2000 nos a ripara cu no tabata papia abiertamente riba e malesa di cancer. Nos a cuminsa cu grupo di pashent mes cu a pasa aden, pa asina duna sosten."

Werleman ta continua splica cu na 2007, un team di hospital hunto cu departamentonan concerni a dicidi di lanta pa aborda tur locual ta problema cu pecho. Algun dokter tabata preocupa, pa motibo cu tabata ripara cu e cantidad di hende cu ta yega cu tumor ta grandi.

E ta remarca cu tempo ey no tabatin ningun manera preventivo pa controla prome. Si cancer por wordo ataca trempan e ta curabel, hende no tin mester di muri y e fundacion ta duna guia den e proceso. Pero si yega laat, si e tumor ta mas cu 5cm grandi of el a bay pa henter curpa, e tratamento ta bira pisa y bida ta bira mas cortico.

"Na 2009 a cuminsa duna cu programa di prevencion, charlanan na scol. Cancer ta encera bo salud completo", e ta splica. E ta remarca cu ora hende ta tende 'cancer', di biaha ta pensa morto. "Awendia tin hopi tratamento pa un bida mas largo."

Na 2010 a bin cu fundacion pa prevencion, pa cuminsa haci screening. E ta splica cu a coy un parti di e poblacion cu a haya malesa, y a yama nan regularmente cada dos aña pa nan bin haci test, pa por wak si tin cambio den pecho.

"Nos a lanta fundacion BOB na 2012 pa haci screening. E proceso a dura largo pa nos fundacion, pa motibo cu AZV ta mas pa cuido y no prevencion. Nos a mustra e manera di prevencion pa por scapa bida di hende y ta menos gasto tambe." E ta remarca cu awendia mashin ta sofistica y por mira for di 8mmm caba si tin algo creciendo. Ora pashent haya diagnostico mas tempran, e ta haya tratamento menos pisa.





Sinembargo, Werleman ta aclara cu cancer di pecho tin diferente manera cu e ta presenta. Por ta rash di cuero, infeccion, hormona, lechi den pecho. "Mester wak ki tipo di cancer e persona tin. Cada hende ta haya un diferente diagnostico. Mescos cada tratamento ta varia tambe. Tin hende cu mester kimoterapia pisa of tin cu mester djis opera saca pipita."

E ta splica cu tur cos ta depende hormonanan, por wak unda e cancer ta, con grandi e ta y kico el a invadi. Awendia por construi pecho bek. E fundacion ta enfoca riba educa nos comunidad, atende hende pa nan controla pecho, pasobra tin cancer silencioso.

Continuacion riba Pag. 31

Uruguay: Actitud di Gobierno Venezolano 'ta daña' esfuerso pa dialogo



MONTEVIDEO (EFE) – Ayera dialuna, Uruguay a expresa su 'preocupacion profundo' pa e situacion cu a sosode diadomingo ultimo na Parlamento di Venezuela y ta considera cu 'actitud di Gobierno' di e pais ey 'ta daña seriamente e esfuerso pa promove dialogo'.

Segun e nota, Gobierno di Tabare Vazquez 'ta expresa su preocupacion profundo pa e violacion di derecho di e diputado di Asamblea Nacional Venezolano cu a impedi cu representantenan legitimo eligi pa pueblo por participa den e sesion'.

E Ehecutivo Uruguayo den su comunicado ta pidi 'tur actor Venezolano, pero den special Gobierno' pa evita accionnan 'cu lo continua cu un situacion pio y pone den riesgo e stabilidad di e pais'.

Di su parti, e presidente recien eligi Luis Lacalle Pou, a califica di 'golpi di institucionalidad democratico' loke a sosode diadomingo ultimo na Venezuela.

'E hechonan cu a sosode na Venezuela y a impedi e funcionamento normal di Asamblea Nacional ta constitui un golpi nobo pa institucionalidad democratico, demostra un biaha mas e maniobra di e regimen di Maduro pa centralisa e poder, violentando e boluntad popular' el a skirbi na su cuenta di Twitter.

Tambe e canciyer designa, Ernesto Talvi, a usa e red social ey pa condena 'e accionnan contrario pa e legitimidad di constitucionalidad''.

Uruguay, igual cu Mexico, a pidi 'dialogo' entre Gobierno di Nicolas Maduro y oposicion pa soluciona e crisis den e pais ey.

Alberto Fernández ta aleha di e linea duro di Macrismo contra Maduro

BUENOS AIRES (ElPais) – Presidente Argentino, Alberto Fernandez a dicidi di aleha su mes di e politica di aislamento pa Nicolas Maduro cu su antecesor, Mauricio Macri a caracterisa.

E mandatario, cu a tuma e poder na december, tampoco ta dispuesto di ta un aliado incondicional di e lider Venezolano, a diferencia di e ex-presidente Cristina Fernandez de Kirchner (2007-2015), awor vice-presidente. Cu su politica exterior nobo, Argentina ta aposta, como Mexico, pa un tercer via pa haya solucion pacifico pa e crisis politico y economico di Venezuela.



"Gobierno Argentino profundamente ta lamenta e episodio registra diadomingo pasa na Republica Bolivariano di Venezuela", e comunicado emiti pa Canciyeria ta cuminsa. Argentina ta rechasa e blokeo di Parlamento y e maniobra oficialista cu a termina cu e auto- nombramento di e opositor Luis Parra como presidente di Asamblea Nacional di Venezuela, cu respaldo di e chavismo.

E Gobierno di Fernandez a evita di papia di un golpi na Asamblea Nacional di parti di Maduro y a bisa e forsa politico Venezolano pa recupera e dialogo 'den marco di respet pa libertad y mecanismo institucional'.

E cambio di postura di Argentina a laga Brasil como e defensor principal di e linea duro contra Maduro na e Grupo di Lima, crea na 2017 pa acompaña e oposicion Venezolano den buskeda di un solucion pa e crisis. Seis luna pasa, bao presidencia di Macri, e canciyernan di e paisnan integrante di e bloc a reuni pa respalda Guaido y adverti cu e violacion di derechonan humano 'no ta laga un margen pa algun pais sigui apoya e regimen ilegitimo di Maduro".

Paraguay ta descarta cu tension entre Merca y Iran 'lo por afecta' e pais

ASUNCION (EFE) – Minister di Interior di Paraguay, Euclides Acevedo, ayera dialuna a descarta cu e tension entre Merca y Iran 'lo por afecta e pais' despues di e morto di e comandante Irani di e Fuerza Quds, Qassem Soleimani den un atake Mericano, despues di un reunion di Conseho di Siguridad di Gobierno.



E suceso ey, cu a sigui cu reaccionnan di parti di ambos banda, tabata e 'tema central' di e prome reunion di aña di Conseho di Siguridad Paraguayo, den cual tambe a participa e minister di Defensa, Bernardino Soto.

Tanto Acevedo como Soto a señala cu presidente Mario Abdo Benitez a duna instruccionnan pa reforsa siguridad y traha di forma coordina cu e resto di paisnan di e region.

No obstante, e minister di Interior a insisti cu 'no tin cu subestima nada', pero tampoco ta existi motibo pa aumenta e alerta.

'No tin nada cu por alarma nos, pero tampoco nos por bisa pa no tuma precaucion', Acevedo a sigura.

E minister a recorda cu Paraguay ta comprometi den 'un lucha frontal contra e crimen organisa y terorismo', y no a duda di califica Soleimani, ken a muri diabierna pasa den un bombardeo selectivo Mericano na Bagdag, como terorista.

Aunke den e reunion aki a papia di reforsa siguridad, niun di e dos minister a duna indicacion precies riba e tipo procedura.
"Nos a considera cu nos mester establece e mecanismo necesario cu por sigura, tambe, nos interesnan. Loke ta afecta mundo, e region, loke ta afecta Paraguay" e minister di Defensa a señala.

Puerto Rico: Fuerte temblor di 5.8 ayera

(ElNuevoDia) – Un vivienda a collapse na municipio di Guayanilla y otro tres mas ta bao evaluacion pa e daño sufri ayera despues cu un temblor di 5.8 a afecta varios municipio den sur di e isla.

Alcalde di Guayanilla, Nelson Torres Yordan, a duna detaye di un vivienda cu a cay den otro na sector Villa del Carmen, den bario Playa. Na momento cu e cas a cay aden, e cuatro miembronan di e famia tabata paden, pero no tabatin herido, segun e hefe municipal.

"E famia tabata den e cas, dos menor di 8 y 6 cu nan mayornan, pero no tabatin herido. Nan a perde nan tres auto si," segun Torres Yordan.

Tambe autoridadnan a cera un vivienda den e bario Indios "preventivamente" debi na un columna cu a kibra. Expertonan cu a bishita e lugar a recomenda pa e residentenan di e dos casnan na ambos banda tambe haya otro lugar di keda, pa nan seguridad.

Mirando e situacion, Torres Yordan a declara ayera tardi un estado di emergencia den su municipio.

"E declaracion di emergencia ta duna nos un oportunidad di por haci algun movimento, si mester haci algun ahuste den presupuesto, si tin necesidad di proyecto di emergencia, manera reubica famia," e alcalde a declara, anunciando tambe cu e tabata den comunicacion via telefon cu gobernadora Wanda Vazquez.

E conocido formacion parecido na un brug natural y atraccion turistico na Guayanilla, yama Playa Ventana, a collapse ayera bao di impacto di e temblor cu a afecta e municipio tambe.

Di acuerdo cu e oficial di prensa di Guayanilla, Glidden Lopez, e multiple temblornan di ultimo tempo den sur di e pais a causa caba cu parti di e baranca a laga bay, pero cu e temblor di ayera e famoso formacion a stop di existi.





Venezuela: Juan Guaido reelegi presidente di Asamblea

(LaPatilla) – Juan Guaido a keda huramenta diadomingo pasa como presidente di parlamento Venezolano, despues cu polis y Guardia Nacional a impedi entrada na palacio legislativo di gran parti di e miembronan di oposicion, loke a duna Chavista y algun otro miembro di Asamblea e oportunidad pa elegi Luis Parra como presidente ilegitimo mas tempran riba mesun dia.

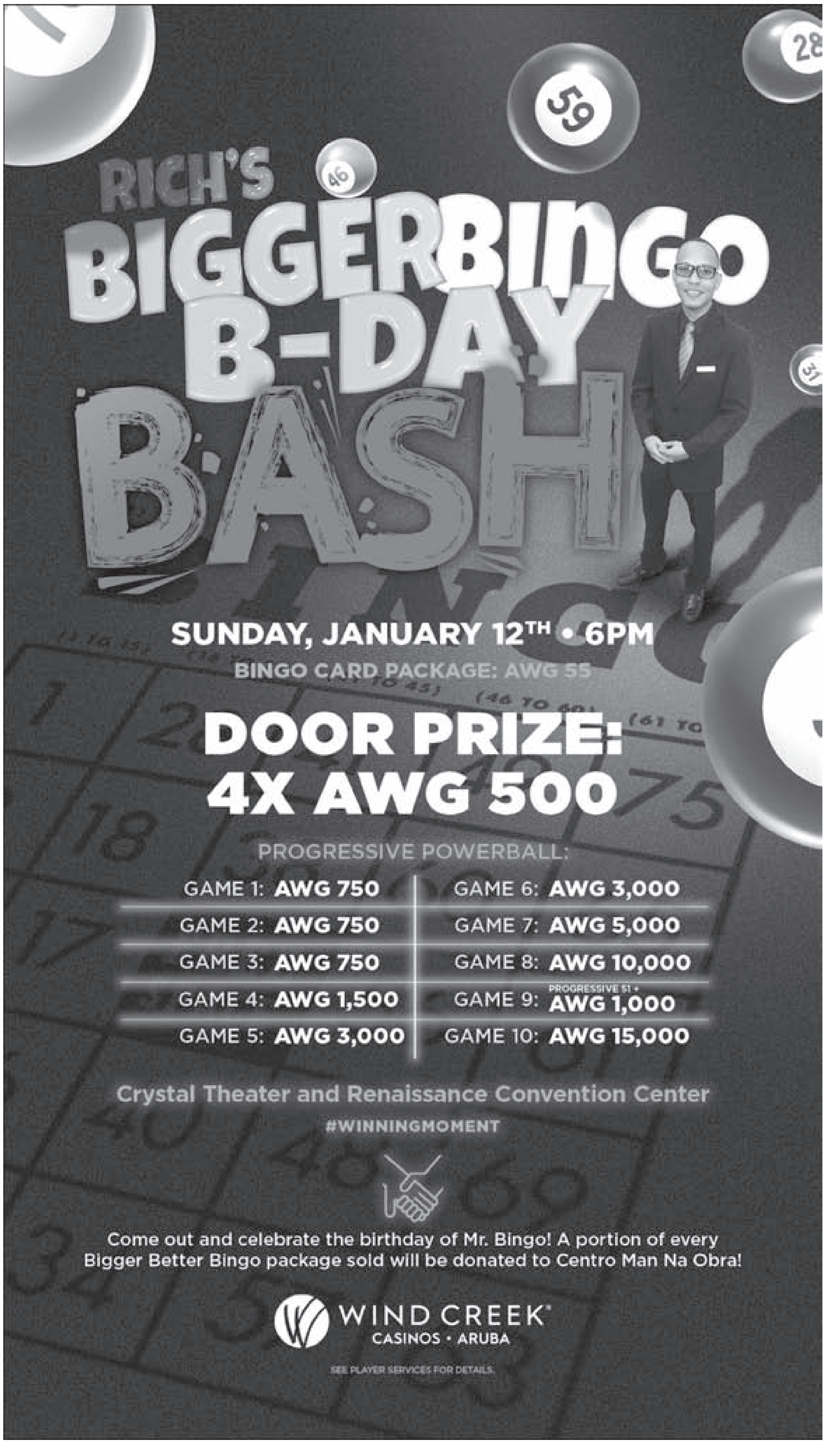
E reunion tabata ilegal pasobra no tabatin e quorum reglamentario pa por tene votacion valido. E asamblea alternativo, cu si tabatin quorum, a tuma lugar na sede di e corant El Nacional na Caracas.

Guaido den su discurso despues di su eleccion y huramentacion a declara cu e ta reitera su posicion tambe como presidente interino di Venezuela. Guaido a logra haya voto di 100 miembro di asamblea, den cual a participa tambe diputadonan cu a perde nan inmunidad parlamentario pa motibo di acusacion penal contra nan di Tribunal Supremo di Husticia, tambe considera ilegitimo pa su composicion Chavista.

Di acuerdo cu e secretario pa e sesion, Stalin Gonzalez, 111 diputado a percura pa e quorum necesario pa e eleccion di un hunta directivo nobo pa e aña aki.

Juan Pablo Guanipa, di partido Primero Justicia y ken a perde su inmunidad parlamentario, y Carlos Eduardo Berrizbeitia, di e agrupacion Proyecto Venezuela, a resulta elegi prome y segundo vicepresidente, respectivamente. Angelo Palmeri y Jose Luis Cartaya a keda designa di manera unanime como secretario y sub-secretario di Asamblea.

Parlamento Venezolano ta conforma pa 165 diputado, tres di nan representante di pueblonan indigena; nan eleccion a keda impugna pa gobierno Chavista na 2015, sin cu te awe a resolve e tema aki.



30 turista Hulandes estafa riba Fuikdag



WILLEMSTAD(curacaochronicle) – Fuikdag 2020 a converti den un experencia masha desagradabel pa un grupo di 30 turista Hulandes. Traves di e website, e grupo a paga un dia totalmente atendi cu boto, cuminda y bebida pa 375 euro pa persona cu Fuikdag Experience.

Pero durante oranan di mainta no tabata tin ningun hende na e sitio cu nan a bay deacuerdo cune y a resulta cu nan tabata victima di estafa. E grupo a informa polis di esaki. Ademas segun autoridadnan e dia a bay basta trankil. Un total di cuater persona cu no a cumpli cu e reglanan. a ser aresta

Tambe a confisca dos boto y un Sea Doo.

Mas carta conteniendo bom manda mientras investigacion ta continua

AMSTERDAM (DutchNews.NL) – Dos compania mas na Amsterdam a ricibi cartanan menasante cu un serie di carta di bom manda pa por lo menos 6 compania diferente rond e pais, esaki ta segun Parool a bisa dialuna ultimo.

Un garage y un otro luga desconoci a ricibi cartanan menasante durante fin di siman, e matutino a bisa. Ta bisa cu e contenido ta en linea cu e cartanan anterior manda pa un variedad di compania.

Ningun di e dos tabata tin un carta cu bom. E instituto forensico Hulandes ta examinado tur e cartanan den un esfuerso pa localisa e persona cu ta mand'e. Siman pasa e empresanan na Amsterdam incluyendo hotel Okura y Victoria, un agencia inmobilario na Utrecht y un stacion di servicio na Rotterdam a ser haya entre e beneficiarionan.

E envelopnan tabata tin un sticker indicando cu nan a bini di CIB, un compania di deurwaarder cu sede na Rotterdam, pero polis a bisa cu e compania no ta responsabel. En total polis awo ta na altura di 10 carta menasante y seis carta di bom cu ta contene explosivo.





Ocho Venezolano a solicita ayudo di parlamentario Hulandes

WILLEMSTAD (curacaochronicle) – Ocho Venezolano cu a solicita pa asilo a ser deteni den prizon di Corsou (SDKK) pa mas di ocho luna caba. Algun di nan incluso criminalnan condena entre nan.

E ocho a pidi ayudo di Departamento di Husticia y e miembronan di parlamento Hulandes cu ta bishitando e prizon. Nan ta riba e isla debi na un consulta interparlamentario, IPKO.

Segun e ley di Corsou, e ciudadanonan stranhero por ser deteni pa un maximo di seis luna. Despues di esaki nan mester ser deporta of ricibi asilo.

MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 420.000,-
*Afl. 320.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi
extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
LOTTO

Sint-Eustatius wardando en vano pa caretera nobo

ORANJESTAD(caribischnetwerk) –Un aña despues cu gobierno Hulandes a priminti cu Sint-Eustatius lo haya careteranan nobo, ainda e residentenan ta wardando riba esaki. Ta asina cu na januari 2019 e gobierno Hulandes a bisa cu despues di un decada Sint-Eustatius lo ricibi careteranan nobo.

Na juli 2019 e prome caretera mester a ser entrega. Pero e proyecto si Cherry Tree Roads di 6 miyon a yega na un paro despues cu contractor local Koop a bandona e grupo di trabou.

“Nos a ser elimina di e grupo di trabou pa motibo cu nos no a cumpli cu e standardnan Europeo estableci pa Royal Haskoning”, Hilda Doek a bisa. E ta bisa cu e empresa no tin e medionan pa cumpli.

E compania Hulandes Royal Haskoning cu ta lidera e proyecto cu e gobierno local, no tabata kier contesta den e etapa ey pa motibo cu no tin prespectivanan di un fecha di entrega nobo.



Sint Maarten dies aña sin hunta di supervision pa notario

PHILIPSBURG – Ciudadanonan cu ta desea pa entrega un keho tocante si un notrio a sigui e letter di ley, no por haci esaki dilanti un Hunta di Supervision di Notario. E hunta aki no ta activo actualmente pa motibo cu e hunta ta falta un miembro desde 2010.

Un di e victimanan di e situacion aki ta Demitrus Marlin. Ya su persona a entrega un reclamo contra un notario na 2015, pero esaki nunca a ser trata. El a manda un carta pa gobernador di Sint Maarten e mes un aña cu un respecto di falta di un Hunta di supervision. Su carta a ser manda pa e ministerio di Husticia. El a pensa cu e problema a ser resolvi y a entrega un keho nobo na 2019 cu e hunta tocante un notario.

Marlin: “ Nan a comete erornan di procedemento durante e subasta di mi apartamentonan. Mi ta kere cu ainda tin un gravamen(lien) riba nan. Mi kehonan no a ser manda pa e notario corespondiente. Mi lo ta sorprendi si e hunta no drenta den sesion. Cua camindanan lo mi por sigui? Mi a bay na Ombudsman, pero e ta referi un bes mas e Hunta di Supervision.

Ningun hende disponibel

E hunta di supervision di Notario ta coresponde na corte di Husticia comun di Aruba, Curaçao, y Sint Maarten. E hunta mester ta consisti di dos hues y un miembro di notario.

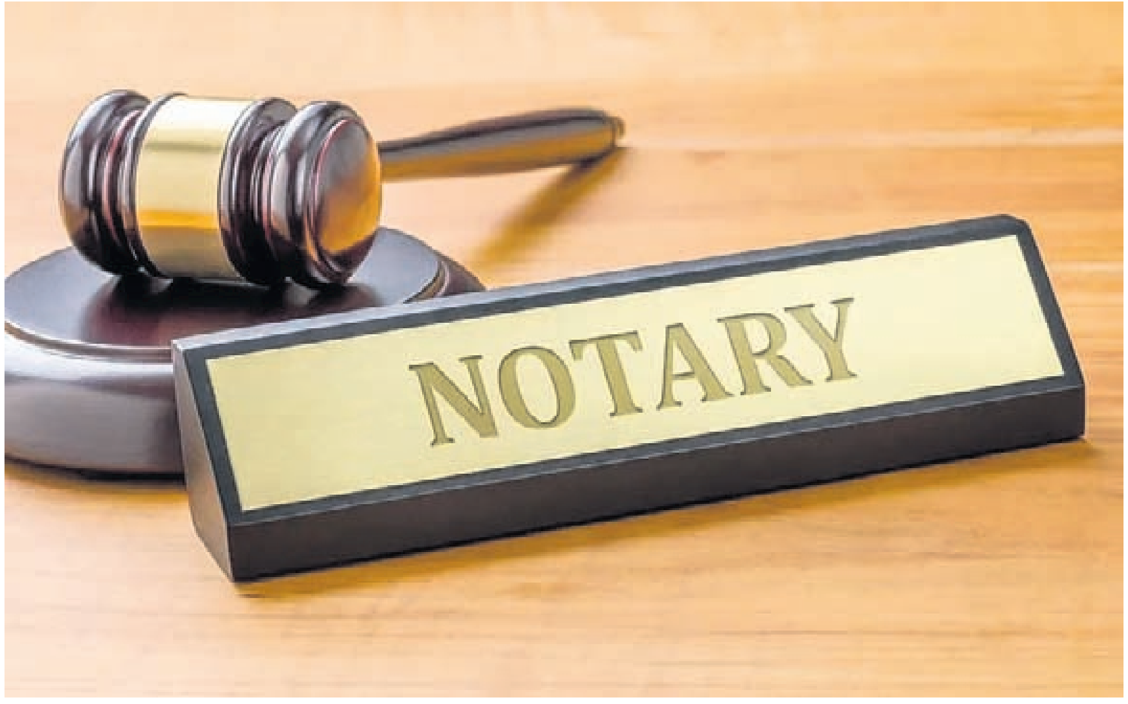
Pero debi cu tin solamente tres notario y tres candidato di notario riba e isla, no tin ningun persona disponibel, corte di Sint Maarten ta splica. E notarionan no ta desea di pronuncia tocante e denuncianan presenta contra nan colega, e comunidad riba e isla ta demasiado chikito pa esaki , corte a bisa. E ta un rekisito legal pa tin e dicho hunta: supervision ta contribui na e calidad y confiabilidad di e servicionan presenta pa e notarionan. E hunta por duna multanan te cu 10.000 florin incluso por elimina e notarionan di e oficina. Un caso hudicial manera un proceso sumario ta actualmente e unico opcion cu e ciudadanonan di Sint Maarten tin pa asina resolve un conflicto cu un notario. No tin un comite di disputa por ehemplo.

Mientras tanto Marlin a haci un demanda contra su notario. Ainda e ta wardando un contesta di e hunta. “ Debi na mi conflicto cu e banco y notario un porcion di mi apartamento a bay na findishi y ainda mi tin bebe pendiente cu e banco. Pa motibo di esaki mi no por cuminsa proyectonan nobo of obtene un presta nobo”.

Despues cu e pais a bira un pais autonomo den Reino Hulandes dia 10 di october 2010, e kehonan entrega na Hunta di Supervision a bira un sero. Actualmente tin cinco keho den e sero aki.

“ E Hunta di Supervision ta activo na Corsou y nan ta den sesion tres of cuater bes pa aña. E hunta di supervision di Corsou por maneha tecnicamente e casonan aki, pero e notarionan di Corsou no ta autorisa pa eherce na Sint Maarten”, corte ta biba.

“ E ley cu mester cambia esaki si ta posibel y e ministerio di Husticia mester encarga di esaki. E ley nobo no a ser finalisa. Di e manera aki un notario di Corsou por uni cu e hunta di experto”. Corte a descubri cu e notarionan di Corsou ta dispuesto pa asina uni cu e hunta di supervision di Sint Maarten. E corte pa Sint Maarten a menciona cu e casonan contra notarionan no ta uno incomun. “ Tambe ta sosode na Corsou of na Hulanda. Sinembargo ta notabel cu e ciudadanonan di Sint Maarten tin un indica un caso di huicio contra su notarionan debi nan a wardamento largo.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
Hopi barata set di comedor Bamboo / cama double + kashi kashi cushina/ 2 kashi paña
Tel : 561 7112

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso
entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

FOR SALE
Two large 2 bedrooms/ 1 bathroom apartments at Bubali/ Noord, ideal for short term rentals and for $298,000.00
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Igmar Reyes:

'E fenomeno BS Jobs'

Ki trabou bo ta haci? Esey t'e un di e prome preguntanan cu nos ta haci otro ora di topa pa prome biaha, cual no ta nada straño mirando cu mayoria di nos como adulto ta pasa nos ora di dia (lanta) na trabou. Trabou ta influencia nos bida priva, ta forma gran parti di nos identidad y ta duna un bista den locual nos ta haya importante. Den e relato aki lo trata e fenomeno di bullsh*t jobs (BS jobs).

Hopi estudio a wordo haci y ta concentra riba e aspecto di sentido den trabou. Trabou por haci hende contento, por duna orguyo y energia, pero trabou por haci hende infeliz tambe. Por pensa riba un ambiente toxico na trabou, un colega of hefe insoportabel of un trabou cu no ta duna satisfaccion of cu no ta paga bon. Perde trabou tambe por haci hende hopi malo, e pregunta ta surgi si tin manera cu trabou por aporta na mas sentido den bida?
Tin diferente manera pa haya sentido den trabou y pa ilustra esaki por tuma e storia di e 3 ponedonan di bloki. Ora e prome ponedo di bloki a wordo puntra ki trabou e ta haciendo, e la responde: mi ta poniendo bloki riba otro. E di dos a responde: mi ta trahando un muraya. E di tres a responde: mi ta construyendo un catedral. Tur tres a sa di crea balor di locual nan a haci, pero e ultimo persona a sa di splica cu locual e ta haci tin sentido. E topico aki ta uno cu ta keda complica, paso algo cu tin balor y sentido pa un persona, por diferencia pa un otro.

Teoria encuanto BS Jobs
Aña pasa Professor David Graeber di London School of Economics a saca un buki hopi interesante titula 'A Theory of Bullsh*t Jobs', cual segun Graeber ta trabou (bon) paga cu ta asina completamente sin sentido y innecesario cu hasta e trahado no por hustifica su existencia, aunke como parti di condicion di empleo, e trahado ta sinti obliga pa pretende cu esaki no t'e caso. Importante pa sa ta cu ta e personanan mes ta indica cu nan trabou ta inutil, pues algo hopi subhetivo. Tambe Graeber ta afirma cu e balor di BS job ta inversamente proporcional na pago, y pa gran parti, mas util e trabou, mas mal paga e ta. Prof. Graeber ta ilustra esaki cu trabounan cu ta util manera di maestronan y enfermeronan cu merece mas pago.
Pa kita tur confusion, mester haci un distincion entre BS jobs y sh*t jobs. E ultimo trabou ta util pero hopi duro pa eherce y/of peligroso. Por ehempel, nan existencia ta indispensabel, mientras cu dia cu un BS job somenta, niun hende den sociedad lo tuma nota ni haya falta. Asina na mei 1970 tur banconan na Irlanda a cera durante un welga cu a dura 6,5 luna (Irish Bank Strikes). Tur hende a pronostica un impacto catastrofico, pero lo contrario a pasa, tur cos a sigui draai. Siendo na februari 1968, 7 mil trahado cu ta piki sushi na New York a huelga pa 9 dia largo (The Great Garbage Strike) y e impacto tabata devastador.
Awendia tin hopi trabou ta keda wordo crea cu nos por biba sin nan. Por pensa por ehempel riba e abogado sabi cu ta keda litiga sin fin. Basa riba un buki interesante titula "The Paradox of Professionalism: Lawyers and the Possibility of Justice" por haci e siguiente analisis (como reflexion y sigur no pa insulta profesion). Aruba tin rond 110 abogado (registra) riba un poblacion di 110 mil (0.10%), siendo na Hapon tin 23100 abogado (registra) riba un poblacion di 127 miyon (0.02%), pues nos tin 5 biaha mas abogado pa cabes di poblacion compara cu Hapon. Claro un estado di derecho ta bon pa prosperidad di nos pais, pero por haci e pregunta si nos estado di derecho ta 5 biaha mas miho cu Hapon? Of 5 biaha mas BS jobs ta wordo crea door di abogadonan pa nan propio interes comercial?

Na 2014 Raad van Advies a haci un analisis interesante entre Curaçao y Aruba. A resulta cu Aruba tin hopi mas hende emplea den sector publico siendo nos poblacion ta mas chikito. Remarcabel tabata cu den ministerio di educacion, Aruba ta conta 1295 empleado, siendo Curaçao 841 den mesun ministerio. A constata cu e diferencia no tabata den mas maestro (lamentablemente) sino den mas empleo den beleidsdiensten y gerencia.
E pregunta ta surgi si na Aruba nos tin hopi BS jobs? Tal bes e fenomeno di BS jobs por splica nos desempleo cu ta relativamente abou? Si wak historia mundial, maneho economico durante e Great Depression na 1930 y tambe durante Segunda Guera Mundial, paisnan desaroya tabata enfoca riba empleo full-time. E pensamento tras di esaki ta cu crea trabou inutil ta miho cu tin desempleo halto den un pais y evita inkietud bou di poblacion.
E fenomeno di trabou cu no tin niun motibo pa existi segun profesor Graeber no ta existi den sector publico solamente, caminda cu hopi hende ta wordo emplea y toch nada of masha poco ta wordo completa, sino tambe den sector priva. Posicionnan burocratico ta wordo yena siendo cu ora analisa e funcionnan aki, manera middle managers y business consultants, nan no ta aporta na nada. Esaki ta bay contra e filosofia di capitalismo caminda competencia ta stimula eficiencia y mas productividad.

Encuesta online
Por medio di un encuesta online, cual a wordo completa pa 348 persona entre 18 y 65 aña, cu ta biba y traha na Aruba a sali e siguiente resultado. Menos di 3% di e respondentenan no ta haya nan trabou importante y 11% ta haya nan trabou inutil pa comunidad. Siendo si compara cu resultadonan di Prof. Graeber na por ehempel Hulanda, 40% di trahadonan ta haya cu nan trabou no tin sentido y na Inglatera 37% ta haya cu nan trabou ta BS.
Kico lo por splica cu hende ta haya nan trabou no importante of inutil? Entre otro e ganado di Nobel prijs den economia, Richard Thaler den su articulo titula: 'Nudge, not sludge' ta remarca cu cierto actividadnan economico ta daña en bes di yuda hende. Por pensa por ehempel con companianan ta probecha di nos parti debil psicologicamente y nos parti ignorante pa asina pone nos cumpra cosnan cu nos no mester (manera riba Black Friday), of cu ta haci nos daño, manera alcohol, tabaco y gambling.
Gran parti di e respondentenan ta hopi satisfecho cu nan trabou, esta 75% ta satisfecho y 10% no. E resultado aki ta casi similar na e encuesta: How Happy is Aruba, di Oficina Central di Estadistica (CBS), caminda 84% di personanan adulto di nos poblacion ta contento, 70% ta contento cu calidad di bida y 70% cu nan trabou.

E resultadonan di e encuesta na Aruba ariba BS jobs ta sorprendente. Mi expectativa tabata di wak e mesun trend cu paisnan grandi y desaroya, pero e resultadonan no ta sostene e teoria aki. Rond 82% di e respondentenan ta haya nan trabou importante y 77% ta haya nan trabou util pa sociedad. Pa cu esaki no tin diferencia entre trahado den sector publico of priva. Nos hendenan ta satisfecho cu nan trabou, nan ta haya (en general) cu nan trabou ta importante y util pa nos comunidad.
E teoria di 'Alienation' di Marx na aña 1844 ta duna un splicacion plausibel pe resultado positivo aki. Segun e teoria, trabounan cu wordo dividi den partinan hopi specialisa (cu conocemento y habilidadnan specialisa) por laga un trabou util mustra inutil, door cu ta perde e bista total. Door di e tamaño chikito di nos economia, trabounan ta rekeri habilidadnan y conocemento hopi mas general compara



cu paisnan grandi y desaroya (caminda e grado di BS Jobs ta mas halto tambe). Y paso nos comunidad ta chikito, nos ta wak resultadonan directamente di nos esfuersonan haci na trabou. E componentenan aki ta haci nos considera nos trabou mas lihe util y cu sentido.

Remarcabel ta cu 35% di e respondentenan lo ta probabel pa entrega un parti di nan salario pa asina haya mas tempo pa trabou util y 30% ta duda si nan kier of no. Tal bes cu e 35% aki toch ta sinti obliga pa pretende cu nan trabou tin sentido? Of ta desea solamente mas tempo liber? Na 1930 e economista John M. Keynes a pronostica cu pa 2030 nos tur lo bay traha 15 ora pa siman. Tabatin un motibo pa pensa cu e ta tin rason, mirando avansenan tecnologico, nos ta capabel pa logra esaki. Pero Keynes' su utopia nunca a materialisa. E motibo standard cu ta wordo duna ta cu consumerismo a crece enormemente y esaki nunca a wordo premira.
Asina e modelo simpel di un sociedad consumidor na su ciudadanonan ta: traha duro > wordo paga cumpra cos (cu no mester) sinti bon ripiti. P'esey ta dificil pa kibra e circulo aki y traha menos ora, sin lubida cu costo di bida a subi substancial y pa añanan salarionan no a crece den mesun rapidez cu productividad (cu excepcion di esunnan cu topentrada).

Nos ta bibando den un cultura di consumo incansabel, esaki a bira e curason di nos sociedad. Segun historico Yuval Noah Harari den su tremendo buki titula 'Sapiens', e rol di famia y comunidad a wordo kibra door di introduccion di consumerismo, caminda tur ciudadano ta comparti e mesun custumber y interes pa consumo. Pero mi ta kere nos por haci e cambio. Balor y sentido den trabou no mester wordo determina door di consumerismo y trabou sigur no mester sirbi solo pa acumulacion di cosnan (cu nos no mester).
Porta inconscientemente e 35% di respondentenan cu probablemente lo kier entrega un parti di nan salario, pa haya mas tempo pa haci un trabou util, lo mester yega pe aña binidero (2020) na un balansa mas ideal entre un banda e afan pa mas y mas abundancia y di otro banda mas tempo valioso pa nan mes, of mas tempo pa dedica na trabounan boluntario, na e yiunan, na e grandinan, famia y amigonan. Basicamente, eherciendo asina e berdadero trabou util y cu sentido, esta e real non-BS job.

Entrante awe por pasa na DIP pa entrega peticion pa Kavel



ORANJESTAD - DIP ta e departamento cu ta encarga cu otorgamento di kavelnan pa nos carnaval. Den cuadro di e tarea ey DIP ta publica adhunto su calendario pa Carnaval 2020. Tur e actividadnan aki lo tuma luga den e edificio di infrastructura (INFRA-complex) na Sabana Blanco no. 68.

Buzonnan pa peticion pa kavel.

Publico carnavalesco lo por cumpra su peticionnan pa kavel na DIP y lo tin 5 buzon pa deposita e peticionnan. Dos buzon pa kavel pa parada grandi na Oranjestad, un buzon pa kavel pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na San Nicolas, un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Noord y un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Oranjestad.

Diamars 7 di januari 2020 te cu Dialuna 13 di januari 2020 por cumpra y deposita peticion pa kavel pa Carnaval 2020 na oficina di DIP di 8.00 a.m. pa 12.00 p.m. y di 1.00 p.m. pa 3.30 p.m. Diamars 14 di januari 2020 den presencia di notario lo saca e nombernan di e personanan cu ta bin na remarca pa un kavel.

DIP kier recorda tur persona cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel pa e permiso di e kavel. Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan stipula den e permiso, lo cancela e permiso, cu consecuencia cu e kavel lo wordo otorga na un siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval den futuro. DIP no ta acepta ningun poder (machtiging) pa bin busca permiso pa un kavel. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester ta personalmente presente na DIP pa busca su permiso.

Peticion pa kavel pa trailer, stellage of auto.

Tur persona mayor di edad (18 aña pariba) por haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP pa bin na remarca pa haya un kavel canto di caminda riba e ruta di Carnaval na Oranjestad. Si bin resulta cu e persona cu a haci peticion no tin 18 aña ainda automaticamente su peticion ta invalido.

Cada peticion ta costa Af. 4,= na stampia, segun e Zegelverordening (AB 1998 no. GT 1), art. 34. Un persona por bin na remarke pa permiso pa un kavel so. Si acaso un persona su nomber sali mas cu un biaha, e prome biaha so lo conta pa haya un kavel. Igual ta conta si acaso un adres sali mas cu un biaha, e prome nomber registra na e adres ey ta conta pa un kavel.
Prijs pa kavel (permiso) ta: Afl. 25,= pa retributie, Afl. 4,= stampia y Afl. 135,= pa precario, segun e Retributie en Legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7), art. 1.

Personanan cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa medio di e tombola na oficina di DIP tin cu acudi personalmente na DIP situa den e Complejo di Infrastructura na Sabana Blanco 68 pa scoge su kavel. E scogemento di kavel lo bay segun e secuencia cu a saca e nombernan for di e tombola. E persona cu bin scoge su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort.

Den e parkinglot dilanti The Cinema, Parlamento, Bestuurskantoor y tambe dilanti di ex- Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza no por pone auto of tent. No ta permiti pa pone trailer, stellage, pallet of carton den e parkinglot aki.

Den caso cu un persona cu a bin na remarca pa un kavel y no a haci uso di esaki un siman prome cu e dia di e parada grandi di carnaval esta diadomingo dia 16 di februari 2020, e permiso ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.

Desde dialuna dia 3 di februari 2020 ta permiti pa pone trailer, stellage of auto (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.) cu excepcion di L.G. Smith Boulevard caminda DOW lo instala tent. Prome cu dialuna dia 09 di maart 2020 tur trailer, stellage of auto mester ta kita.

Peticion pa kavel pa bende cuminda y bebida.

Pa bin na remarca pa un kavel pa bende cuminda y bebida, un persona mester haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP. E peticion aki tin e mesun procedura cu e peticion ariba menciona. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel pa bende cuminda y bebida mester pidi un "Buffetvergunning" na Directie Wetgeving en Juridische Zaken despues di a ricibi su permiso na DIP.

Tin en total mas o menos 12 kavel di Gobierno disponibel pa benta di cuminda y bebida na Oranjestad, Noord y San Nicolas.

DIP lo entrega e permisonan di e siguiente manera:

Procedura pa scogemento di kavel na DIP.

Prome dia, diasabra, 1 di februari 2020, cuminsando for di 8.00 a.m. en punto.
1. Tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad.
2. Number 1 te cu number 50 (trailer/tent/stellage).
3. Pauze ± 1 ora.
4. Number 51 te cu number 100 (trailer/tent/stellage).

Segundo dia, diadomingo, 2 di februari 2020, cuminsando di 8.00 a.m. en punto.
1. Tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas.
2. Number 101 te cu number 150 (trailer/tent/stellage).
3. Pauze ± 1 ora.
4. Number 151 te cu e ultimo number (trailer/tent/stellage).

E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminsa cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey.

Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas por cuminsa pone nan trailer of tent desde diaranson, 3 di februari 2020, pa districto di Oranjestad tambe por cuminsa pone nan trailer of tent desde dialuna dia 3 di februari 2020 (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.).

DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca pa e kavelnan aki pa medio di tombola. Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stellage of trailer ni cualkier otro obheto cu por trece daño na e suela.

Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa haci uso di un tribuna pa disfruta di Carnaval. Pa esakinan no ta existi ningun tipo di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.

Tambe lo tin mas o menos 7 toilet trailer instala riba e ruta di carnaval pa facilita e publico.



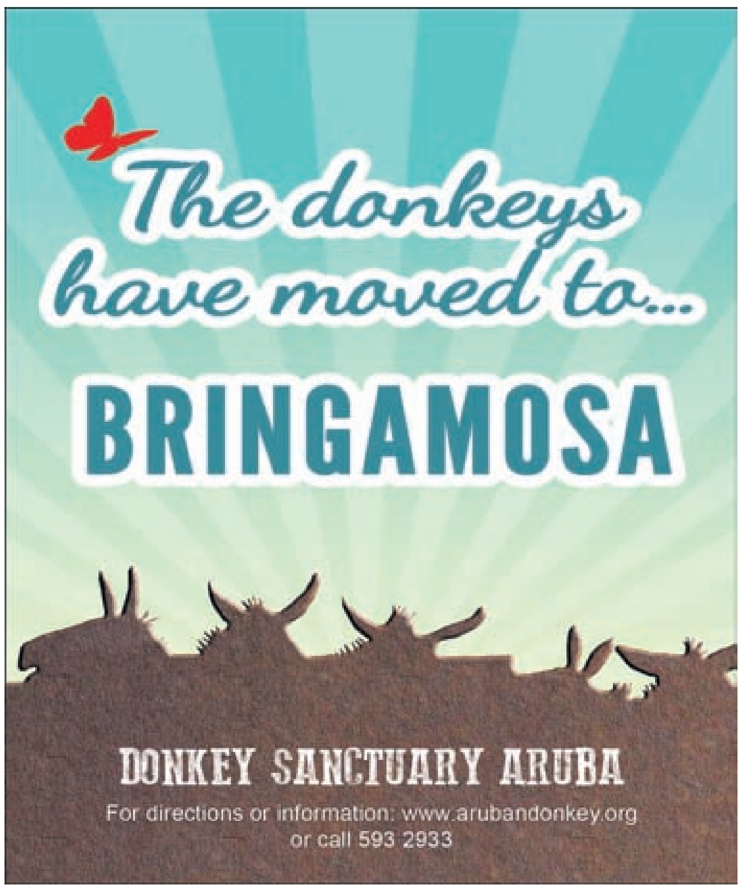
Homber a maltrata dama seriamente

ORANJESTAD - Diadomingo durante oranan laat di anochi den Celsiusstraat un homber a bati un dama seriamente den un cas .

Polis cu a presenta na e sitio a cu di berdad e dama tin basta golpi na su curpa y a bay over na detene e homber pa maltrato serio. Ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a atende cu e victima pa despues transport'e pa hospital.







A haya arma di candela uza pa atraca riba joyeria

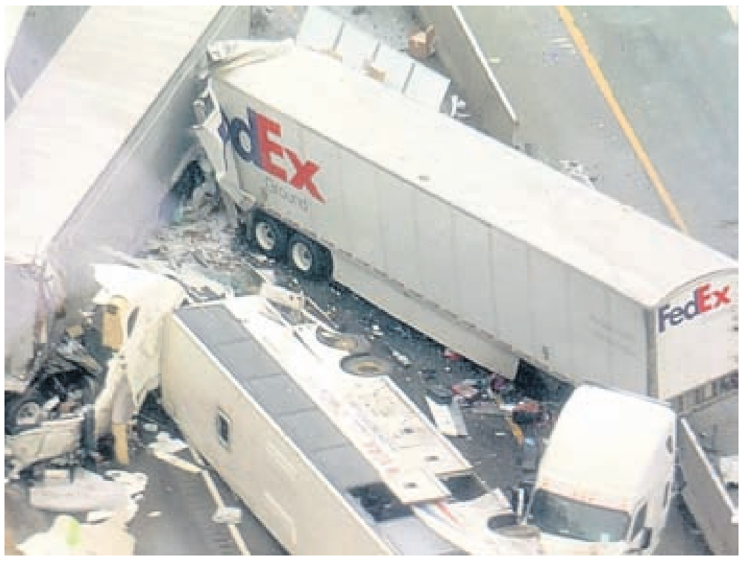
PALM BEACH – Autoridad a encontra e arma di candela cu a ser uza pa comete atraco riba joyeria na Ritz Carlton hotel. Despues di e atraco e sospechosonan a drenta saliña y un di nan a keda deteni pa autoridad y informa nan cu el a benta e arma den e saliña.

Durante e anochi ey e oficialnan a busca pero na a encontranan. Dialuna durante oranan di merdia team di atraco hunto cu team di aresto a rista full e area y a bin encontra e arma di candela, y nan a tuma esaki den confiscacion.





Mucha di 9 aña envolvi accident cu varios otro morto



PENNSYLVANIA (AP) – Un mucha muhe di 9 aña di edad tabata entre 5 persona envolvi den un accident na Pennsylvania Turnpike, otro 60 persona a keda herida, segun informacion di polis.

Autoridad ta investigando e causa di e accident cu a tuma luga den oranan trempan riba un pida montañoso y rural di e highway, alrededor di 50km di Pittsburg. Un bus yena cu hende a perde control, desatando un cadena cu a involucra otro 3 truck di container y un auto. E accident a pone cu a cera e caminda henter dia.

Tur 5 victima ta identifica pa polis, chauffeur di e bus, Shuang Qing Feng di 58 aña di edad y otro dos pasahero, Eileen Zelis Aria, 35 di Bronx y Jeremy Vazquez di Brooklyn di 9 aña di edad, segun Westmoreland County coroner office.

Dos chauffeur di e otro trucknan, Daniel Kepner di 53 aña di edad y Dennis Kehler di 48 aña di edad tambe a perde nan bida. Nan tabata coriendo hunto den un truck di trailer for di Harrisburg, Pennsylvania.

Alrededor di 60 persona a keda transporta pa hospital local cu herida. Sinembargo autoridad a informa cu ta spera cu tur pashent lo sobrevivi. E causa di e accident no ta conoci, pero vocero di polis di e ciudad, Stephen Limani a bisa e por tuma siman of luna pa determina e causa. Team di National Transportation Safety Board tambe ta investigando.

Abrams: No lo permiti apoyo Ruso pa regimen Venezolano continua den 2020

MIAMI, FLORIDA — E hecho cu regimen di Nicolás Maduro a manda condolencia pa Iran, despues cu Merca a asesina e general Qassem Suleimani, no ta forma un punto di preocupacion pa Representante Special di Merca pa Venezuela Elliott Abrams. Banda di esaki e representante special a bisa cu "nos no lo permiti e nivel di apoyo cu nos a mira e ultimo lunanan (red: di parti di Rusia pa Venezuela) sin reacciona."

Presencia 'minimo' Irani na Venezuela

Durante un teleconferencia organisa pa Departamento di Estado Mericano su Media Hub of the Americas, Abrams a reacciona riba un periodista di VPI TV su pregunta bisando cu 'mi no ta kere cu nos lo mira mucho hopi actividad Irani na Venezuela'. E representante a motiva su opinion bisando cu 'gobierno di Iran tin suficiente problema y suficiente problema cu Merca, kiermen mi ta duda cu nan lo bay busca mas'. Banda di esaki, el a indica cu durante añanan tin un presencia minimo na Venezuela di parti di Iran, pero esaki ta un presencia 'no hopi grandi'. Di mesun manera Abrams ta pensa cu gobierno di Iran no tin suficiente recurso, ademas 'pa via di temor, mi ta duda nan lo bay haci mucho mas na Venezuela', esaki teniendo na cuenta e sancionnan cu Merca a impone pa e pais.

'No lo permiti nivel di apoyo (Ruso) cu a mira ultimo lunanan'

Respondiendo na otro pregunta, e representante special a indica cu actualmente gobierno Mericano ta studiando e posibilidadnan pa stop e nivel di apoyo cu a mira Rusia dunando Venezuela e ultimo lunanan. "Ora hende dicidi di yuda e regimen di Maduro, ora nan dicidi ataca democracia Venezolano, nos lo bay inclui nan den e sancionnan." Pa aña 2020 lo bay analisa e rol di Rusia mas di cerca, pa asina stop e apoyo pa e regimen di Maduro cu e pais Asiatico ta brindando.

General Irani reemplasando Soleimani ta priminti vengansa

TEHERAN, Iran (AP) — Un general Irani, kende a reemplasa e lider asesina pa un atake aereo Mericano na Baghdad, a priminti cu lo tuma vengansa mientras Tehran a bandona e terminonan restando den su acuerdo nuclear cu podernan mundial di 2015, como respuesta na e asesinato.

E menasa di Esmail Ghaani ta yega mientras e consecuencianan di e asesinato di general top di Iran, Qassem Soleimani na man di Merca a aumenta diadoingo, cu parlamento Iraki pidiendo expulsion di tur tropa Mericano for di tera Iraki.

E tres desaroyonan aki por trece Iran mas cerca di construi un bom atomico, mira un atake proxy of militar lansa pa Teheran contra Merca, y permiti e grupo Estado Islamico pa prepara un comeback na Irak, haciendo Medio Oriente un luga hopi mas peligroso y instabil.

Agregando na e tension, presidente Mericano, Donald Trump a menasa di exigi biyonnan di dollar den compensacion for di Irak, of impone 'sancion manera nan nunca a yega di mira' si nan bay dilanti cu expulsion di tropanan Mericano.

Ghaani awo ta cabesante di e forsa Quds di e Guardia Revolucionario, un brasa expedicionario di e organisacion paramilitar cu ta responde unicamente na e Lider Supremo di Iran, Ayatollah Ali Khamanei. Como diputado di Soleimani pa largo tempo, Ghaani ta sanciona pa Merca desde 2012 pa su trabou fundando operacionnan rond mundo, incluyendo su trabou cu proxynan na Irak, Libanon y Yemen. E proxynan aki probablemente lo ta involucra den cualkier operacion contra interesnan Mericano den Medio Oriente of rond mundo.

Canciyer Aleman Angela Merkel, presidente Frances Emmanuel Macron y prome minister Britanico, Boris Johnson specificamente a urgi Iran pa 'retira tur medida' for di linea cu e acuerdo di 2015, cu tabatin intencion di stop Teheran di desaroya un programa di arma atomico. Iran ta insisti cu ta keda habri pa negociacion cu partnernan Europeo riba su programa nuclear. Y no a hala atras di promesanan anterior, cu no lo busca un arma nuclear. Sinembargo, e anuncio ta representa e menasa mas cla di proliferacion nuclear haci te awo pa Iran, desde cu Trump unilateralmente a retira di e acuerdo na 2018 y a impone sancion.

Iran no a elabora riba ki nivel lo alcansa inmediatamente den su programa. Tehran ya a kibra algun di e limitenan di e acuerdo como parti di un campaña di presion stap pa stap pa haya alivio di sancion. Ya a aumenta su produccion, y a cuminsa enrikece uranium na 5% y a cuminsa enrikece na un facilidad bou tera.

Diadomingo, centenares di miles di persona a compaña e caha di morto di Soleimani den ciudadnan Irani di Ahvaz y Mashhad. Un procesion similar a tuma luga ayera na Tehran. Decenas di miles a yena e cayanan di capital Irani for di mainta. E dolientenan a desplega bandera Shiita cora, cual tradicionalmente ta simbolisa tanto e dramamento di sanger di un persona mata inhustamente, y un yamada pa vengansa.



Studiantenan di Colegio San Antonio a bishita kibrahacha

ORANJESTAD – Recientemente studiantenan di Colegio San Antonio,Santa Cruz a bishita Club Kibrahacha pa #internationalkindnessday.

Nan a bin pasa un mainta cu nos grandinan y tuma parti den e actividadnan y tambe nan a haci manicure pa e damasnan.























BONDIA ARUBA



Participantenan di Roadmarch y Calypso Jr a bishita diferente emisora



ORANJESTAD - Recientemente participantenan di Roadmarch y Calypso Jr a bishita diferente luga pa asina invita nan amigo y amiganan pa bin apoya nan diasabra awo den Carnaval Village.

E participantenan a bishita entre otro Massive Fm caminda cu Bradly cohuntamente cu Galloway Jr. a gosa cu nos muchanan. Tambe nan a haci un bishita na Power FM pa asina promove nan evento. Nan a combersa cu Ruben Garcia caminda cu cada un di nan a conta di nan preparacion y canticanan cu nan lo presenta diasabra awo. Algun di nan lo tin cu defende nan corona y otronan ta participando pa prome biaha. Entodo caso por bisa cu cada un di nan ta pura pa e gran final y ta preparando duro pa e competencia aki. Magic FM tambe a ricibi bishita Durante di programa di Maikey Oliva (GPS Radio Show) na Magic FM. Un total di 22 participante lo presenta diasabra awor den Carnaval Village.













CasMarie su celebracion di fin di aña



ORANJESTAD - Durante e temporada di fin di aña CasMarie a tene un bunita celebracion pa nan miembronan.

Durante e anochi aki tabata tin diferente presentacionnan di diferente grupo di baile musica etc. A anochi tabata uno agradabel caminda cu tur presente a disfruta di e musica y e show. Aki tin un bista fotografico di e anochi.























FC Den Bosch ta prohibi entrada na fanatico despues di incidente racista



HULANDA (dutchnews.nl) – Club di futbol FC Den Bosch a prohibi entrada na su stadion na un cantidad di sostenedonan despues di gritonan racista november ultimo.

Asociacion di futbol di Hulanda y servicio di fiscal ainda ta investigando e incidente, cu a causa suspension di e partido entre FC Den Bosch y Excelsior durante 10 minuut, despues cu delantero di Excelsior, Ahmad Mendes Moreira, a keha di ta victima di un seccion di fanaticonan.

Un vocero pa e club a bisa noticiero local Omroep Brabant cu e prohibicionnan 'no ta necesariamente den categoria di racismo y discriminacion'. Tampoco e grupo kier a bisa cuanto sostenedo a ser prohibi.

"Ban tene pa awo den actonan fout", e vocero a bisa. "Pensa, por ehempel, riba tira cup di plastic den direccion di e pitch."

E reporte interno di e club mes riba e incidente a ser entrega na KNVB. E incidente dia 17 di november tabata e prome biaha cu un partido profesional na Hulanda a ser suspendi pa motibo di racismo.

Bale, Benzema fuera di Super Cup Spaño cu lesion



MADRID (AP) — Real Madrid lo ta sin Gareth Bale ni Karim Benzema pa e Super Cup Spaño e siman aki. E delanteronan no lo biaha pa Saudi Arabia pa e torneo, cu lo debuta un formato di semifinal.

Madrid ta enfrenta Valencia den e prome semifinal mañan, despues Barcelona ta hunga contra Atletico Madrid diahuebs. E final lo ta diadomingo.
Benzema, anotado lider di Madrid cu 16 gol den tur competencia, tin un lesion di hamstring, mientras Bale tin locual e club a yama 'un infeccion den tracto respiratorio superior'. E club no a elabora.

Ademas, Eden Hazard ainda tin un lesion di enkel for di aña pasa.
Vinícius Júnior, Rodrygo, y Lucas Vázquez lo ta entre e delanteronan disponibel.
E Super Cup Spaño tabata hunga den un formato di wega singular na cuminsamento di e temporada, ora e campeon Spaño tabata enfrenta e campeon di Copa del Rey. Awo, e dos team top den cada competencia ta participa. E Super Cup Spaño tambe a ser hunga den exterior temporada ultimo, ora Barcelona a vence Sevilla na Tangiers, Maroco.
Tur e partidonan e siman aki ta na stadion King Abdullah Sports City, pafo di Jeddah.

Decision di e federacion di futbol Spaño pa tene e Super Cup na Saudi Arabia a ricibi critica di activistanan di derechonan humano, y a bay contra conseho di presidente di UEFA, Aleksander Ceferin, pa teamnan Europeo no hunga den paisnan 'unda no ta respeta derechonan basico di hende muhe'.

E federacion Spaño a cita su ambicion pa ta anfitrion di Mundial 2030 como un factor den duna Saudi Arabia e deal lucrativo di tres aña.



Djokovic ta lidera Serbia den cuart final di ATP Cup

BRISBANE, Australia (AP) — E shete-biaha campeon di Australian Open a gana su partidonan consecutivo di singles y doubles pa guia Serbia na un victoria contra Francia ayera y sigura un luga den e cuart final di ATP Cup.



Djokovic a save tur nuebe break point cu el a enfrenta contra Gael Monfils, rango No. 9, den un victoria 6-3, 6-2 den singles, empatando e wega despues cu Benoit Paire a derota Dusan Lajovic 6-2, 6-7 (6), 6-4 den partido di apertura pa duna Francia un bentaha 1-0.

Cu un Pat Rafter Arena yen di Serbio cantando cu bandera, e atmosfera pa e encuentro decisivo di doubles tabata parce un stadion di futbol. Djokovic tabatin mester di tratamento na su elleboog den segundo set y a perde un punto pa encroachment – ora e Frances a pidi un revision di su volley riba e net – prome cu e y Viktor Troicki a vence Nicolas Mahut y Edouard Roger-Vasselin 6-3, 6-4 (5), 10-6 pa 12:37am na Brisbane. Serbia ta lidera Grupo A cu dos victoria.
"Nos ta stima hunga pa nos pais", Djokovic a bisa den un entrevista prome cu a manda un mensahe den su idioma natal pa Serbia, unda ta celebra Pasco dia 7 di januari. "Tabata fenomenal. Pueblo Serbio, mi no a spera pa ta honesto tanto di nan kedando te na final y basicamente keda cu nos durante Pasco, cual ta increibel."
Tambe den ATP Cup, Rafael Nadal a vence Pablo Cuevas 6-2, 6-1 pa sigura e victoria Spaño di e encuentro contra Uruguay na Perth prome cu e doubles. Awo Spaña tin dos victoria di dos wega den Grupo B y ta enfrenta un Hapon invicto pa determina prome luga y clasificacion automatico pa playoffs na Sydney.

Indianapolis Motor Speedway ta bira propiedad di Roger Penske



MERCA (AP) – Roger Penske a completa su compra di Indianapolis Motor Speedway ayera, conviertiendo den apenas e di cuatro doño di e facilidad historico y subsidiarionan cu ta inclui e serie IndyCar.

Tony Hulman y Hulman & Co. tabata doño di e pista desde 1945, pero e famia a acerca Penske na september pa conseho ora Tony George y su tres ruman muhe a dicidi di bende. Penske a probecha e oportunidad.

Penske a presencia Indianapolis 500 na 1951 como un adolescente, y tabata ausente pa apenas seis edicion di 'e spectaculo di mas grandi den racing' desde e tempo ey. Su 18 victoria den Indy500 como doño di auto ta un record, y Simon Pagenaud a tuma e luna di mei pa Team Penske aña pasa.

No a revela terminonan di e benta, pero hende familiar cu e transicion a bisa AP cu algun di e discusionnan a involucra oferta di $250 miyon y $300 miyon pa e pakete, cu un promesa di mehoracion capital adicional na e pista.

A tuma Penske Corp. apenas seis siman pa logra un acuerdo di compra cu Hulman & Co., y e benta inicialmente a ser anuncia na november. E dia siguiente, Penske, di 82 aña di edad, a cana door di henter e sitio y a cuminsa traha un lista di mehoracion cu 'E Capitan' kier haci.

E benta ta pone a cargo di e pista, e serie open-wheel construi rond di e 500, y e grupo di produccion di e pista. Penske lo retira como strategista di carera pa Will Power pa evita cualkier conflicto di interes den ta doño di e serie como tambe un team di tres auto.

Penske ta join Carl Fisher, kende a construi e pista na 1909, Eddie Rickenbacker kende a cumpra IMS na 1927, y famia Hulman como e unico doñonan di e sitio.



Ex peloteronan profesional di Aruba den Curaçao Baseball Week 2020



ORANJETSAD (297Sports) - Durante henter e siman na nos isla ruman lo tuma luga e Curaçao Baseball Week un evento hopi popular cu tur aña haya su debido atencion.

Di Aruba nos por a mira big-leaguernan Eugene Kingsale y Calvin Maduro cu tambe ta formando parti di e magno evento aki. Hunto cu nan riba e foto nos por mira Hall of Famer y ganado 13x gold glove, Ivan "Pudge" Rodriguez di Puerto Rico. Actualmente Rodriguez ta advisor di e doño nan di Texas Rangers y e la bin support e baseball week door di Hensley Meulens.

Tanto Eugene y Calvin a enfrenta Rodriguez tempo di MLB.



Peloteronan entrenando duro pa temporada nobo di baseball













ORANJESTAD(297Sports) - Despues di a pasa algun dia di vacacion, e entrenamento a continua pa nos peloteronan di baseball algun di nan biba den exterior.

Dialuna mainta nos a pasa un rato na stadion di baseball Crismo/Nadi na unda algun pelotero sea firma, ta atende scol y algun na Aruba mes tabata den pleno entrenamento pa e temporada nobo di baseball.

E hoben nan aki a mustra un disciplina enorme unda nan tabata yuda otro y sa kico tur nan mester haci durante e entrenamento cu preparacion. Coaching y apoya otro tabata bisto cual ta algo di admira y aprecia.

Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Mike Eman, Benny 'Avestruz' Sevinger, Mike de Meza y Arthur Dowers'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a habri aña recordando pueblo di esunnan cu a causa e desaster riba e pida baranca aki. Benny Sevinger ta den un investigacion grandi andando cual caso a haya e nomber di "Avestruz" y tin di haber cu terenonan cu a wordo bendi den un organisacion probablemente criminal structura unda miyones di placa a bay entre un grupo selecta.

Benny Sevinger y ladronicia tereno di pueblo

Hendenan amigonan di AVP a bira rico cu ladronicia di patrimonio di pueblo contra tur ley uzando un modelo di bende shares di N.V. Cu tabata tin opcion pa tereno comercial unda e opcion y tereno ta wordo traspasa pa miyones di florin, tur esaki willens en wetens cu bendicion di e ex minister Benny Sevinger.

Nos ta premira cu detencionnan lo cuminsa cay un ora pa otro rond di luna di maart 2020.

Mike de Meza y deficitnan monstruoso

Mike De Meza ta otro ex minister corupto cu lo bay den historia como e Minister di Finansas di mas malo cu Aruba a conoce. Bou di Mike de Meza deficitnan di pais Aruba a bira montruoso y ta papia di deficit di 200, 300 y 400 miyon florin pa aña. Banda di esaki Mike ta autor di e contracto di 2000 pagina cu ambos esta Mike de Meza y Mike Eman a firma cu Citgo. Esaki a resulta di ta un contracto hopi desfaborabel pa Aruba cual te cu awe e gobierno nobo ta buscando e miho manera pa sali for di e contracto aki na un manera bentahoso pa nos isla. Mike de Meza banda di a firma e contracto aki a haci 3 fiesta di apertura pa Citgo. Un di nan hasta cu un banda destra cual aperturanan a costa



miyones di florin. Den apenas 2 aña cu a firma e contracto (2016 y 2017) RDA bou maneho di Mike de Meza a malgasta 20 miyon florin. Investigacion riba esaki ta on going. Mike de Meza a gaña Parlamento na 2012 cu prijs di fuel lo alcansa $500 pa bari (esaki ta graba riba video den Parlamento) pa despues duna instruccion na WEB pa hedge prijs di fuel na un manera hopi desbentahoso na 93 dollar pa bari y net despues di esey prijs di fuel a cay te bou di 40 dollar pa bari. Esaki a costa WEB y pueblo 230 miyon florin.

WEB durante un presentacion oficial na Parlamento den luna di november 2019 a presenta e cifranan aki extra oficialmente. Mike de Meza banda di e maneho corupto cu el a hiba tabata tin su propio compania PMEC cual a haya contractonan lucrativo den Citgo y tabata cobra miyones. Berdad na caminda el a laga otro hende front e compania pe y a haci cambionan structural trahando un smokescreen pa esaki como cu el a bira minister.

Arthur Dowers y redoblacion criminalidad

Nos ta sigui cu Arthur Dowers. Dowers a duna Patrick Paskel contracto miyonario den su kantoor tanto pa Thera Group y Paxi. Ambos compania ta di mesun doño. Dowers su mesun casa tambe a cobra rond di 300 mil florin pa algun trabou cu el a haci pa oficina di Dowers. Bou di Dowers atraco y ladronicia di auto tabata tur pero tur dia. Criminalidad a redobla den comparacion cu 2009. Dowers kier ple mas santo cu Papa di Roma pero en realidad su echonan ta completamente lo contrario. School di Polis na San Nicolas "Edgar Joaquin Watty Vos" ta den deterioro total. Parlamentario Endy Croes ta invita pueblo mes pasa mir'e. Un truck bieu di polis ta steun e cura di waya pa e no cay, Dieptriest. Asina hopi Dowers y AVP stima San Nicolas y cu asina tanto amor Dowers a traha pa Husticia.

Mike Eman y desaster financiero

Por ultimo Mike Eman himself. Mike como hefe di gobierno a laga tur cos pasa y ta responsabel pa e desaster financiero y Mega Debe crea. Mike Eman a redobla e debe nacional prestando 2200 miyon florin den 8 aña. Mike Eman a redobla interes di pais unda Aruba a paga den aña 2019 un total di 232 miyon solamente na interes. Mike Eman a malgasta 142 miyon florin na salario den 8 aña. Mike Eman a percura pa un otro 80.9 miyon di proyectonan PPP cual mester wordo paga pa 20 aña largo. Mike Eman a malgasta 5.3 miyon florin na abogado Sjiemfat, 7 miyon na Patrick Paskel y Speed den diferente compania, Richard Arends y Horizon Consultancy 4 miyon, 10 miyon na TNO y Phillips Lighting, 142 mil pa su cumpleaños riba brug riba un solo anochi y asina nos por sigui menciona un rij largo di mal maneho cu a causa e Mega Debe.

Parlamentario Endy Croes ta sinti cu gobierno ta trahando den e bon direccion y por ehempel a logra reduci e deficit di 444 miyon di AVP convertiendo esaki den un deficit di solamente 4 miyon na 2019. Prohibi pa lubida y nos tarea ta entre otro pa recorda pueblo di fechorianan di Mike Eman pa nunca pero nunca mas AVP cu Mike por bolbe na poder.

Parlamentario Mike de Meza(AVP):

'Aruba ta conta cu un Prome Minister cu no ta interesa den cumpli cu su promesanan electoral '



ORANJESTAD - Aruba a habri un aña nobo na merced di un Prome Minister y su gobierno, cu no ta interesa den bienestar general di su pueblo, caminda e hende sigur no ta central, algo cu pa dos aña largo el e demostra repetidamente.

Miembro di fraccion di AVP, Mike de Meza ta señala cu na ciera di aña 2019, na momento cu tur pero tur ciudadano, tata y mama di famia ta spera noticianan positivo, sperando cosnan bon pa bin den 2020, Evelyn Wever Croes ta demostra kende realmente e ta como hende y ki sorto di lider un pais e ta.

"Ya caba pueblo a sinti e insinceridad di e Prome Minister, un hende cu hunto cu su partido a drenta casnan rond di Aruba durante di campaña, a sigura pueblo cu nan lo drecha e situacion financiero y tur otro problema di e pais, sin cu e tin cu tuma medida pasobra e conoce e materia y e a studia e materia. Tambe Evelyn a bende su mes como un persona cu tabatin solucion pa tur cos, e lo a percura pa alivia tur problemanan y retonan den pueblo pero ni dos luna na manda, el a traiciona tur cu a vota pe, su partido y pueblo engeneral presentando un pakete di medida caminda e la aumenta BBO cu 75% y hisa accijns cu 16% riba gasolin y diesel cu a causa hopi problema den tur cas rond Aruba. Awor el a pone otro medida riba lomba di pueblo cu un aumento di 46% riba diviezen provisie cu lo afecta prijs di tur producto y servicio na Aruba. Esaki contrario na promesa cu lo no a bin cu medida durante su gobernacion y tambe cu SI lo a baha e prijs di awa cu coriente cu 50%. Tambe cu SI lo a baha e prijs di Gasolin y diesel cu 50% y SI lo baha edad di pensioen bek na 60 aña! Pero te dia di awe pueblo no por mira nada di e promesanan di Evelyn.

Su engaño electoral na pueblo no a caba eynan, ya cu ainda Evelyn Wever Croes cu su gobierno ta sigui impone medida riba pueblo y ta sigui trata di ranca entre 250 pa 300 miyon for di cartera di henter pueblo, pa asina e por cubri su e gobierno actual su incapacidad pa goberna y cubri aumento di gastonan innecesario cu ta beneficia y sirbi solamente e interes di "Friends and family" y no di pueblo.

Ta tristo pa scucha ora cu pueblo di Aruba tabata pasando ultimo dianan di 2019, sperando riba noticianan positivo cu speransa cu gobierno lo cambia y stop abuso contra pueblo, Prome Minister ta anuncia cu pa su partido citgo por bay pa caba for di Aruba.

E mesun Prome Minister aki cu a priminti cu su gobierno lo bay ta integro, ta bolbe traiciona un grupo grandi di trahadonan den e refineria na San Nicolas, caminda sin ningun tipo di remordimento, ta bisa cu e refineria tin cu bay pa caba mescos cu lider anterior sr Nel Oduber di MEP a bisa Valero den 2007/2008 ora a introduci BBO riba export pa refineria y cu na 2009 Valero a stop su operacion di refineria y a manda tur contratista cas y pa cera operacion di refineria completo!

Ningun palabra di sosten pa e trahadonan cu lo wordo manda cas, ningun tipo di un vision caminda e gobierno actual lo a mustra pa prome bes cu e tin interes di e trahadonan y di e pais na pecho.

Aki Aruba a bolbe conoce e engaño di su Prome Minister, kende semper ta papia cu su gobierno tin e "hende" central den su maneho, cu e ta lucha pa interes di e "hende" pero sin ningun tipo di convivencia, ta manda Citgo bay pa caba y laga tur e trahadonan aki cu nan famia pa nan cuenta.

E arte di politica ta pa sinta na mesa y busca solucion cu ta sirbi interes general, pero e gobierno actual lideriza pa Evelyn ta kere den e arte di politica di "bully" pa nan por yega na solucion pa sirbi interes personal!

Increibel con un Prome Minister di un pais, por demostra un falta di interes asina den e ser humano, un falta di interes den economia di su pais, caminda despues di dos aña sin cu el a haci un solo esfuerso pa percura cu e proyecto di reapertura di e refineria wordo sigura, awor ta bin dilanti y bisa un disparate asina!

Sinembargo loke Evelyn Wever Croes, a haci cu e declaracion aki, ta bolbe demostra na pueblo cu partido MEP despues di Betico Croes, nunca a conta cu un lider cu a traha na interes di e digno pueblo di Aruba.

E negativismo y e rabia contra nos pueblo di San Nicolas, semper a wordo demostra tanto pa Evelyn y tambe pa e ex lider di MEP y ex Prome Minister, Nelson Oduber, kende tambe den pasado a haci mesun cos, ora cu bou di otro gobierno di MEP, a cera e refineria.

Na 2009 tabata Nelson Oduber como lider di MEP y como Prome Minister, a bisa e ehecutivo di Valero, sr Bill Klessy pa e pone e refineria riba su lomba y bay cune for di Aruba.

Exactamente 10 aña despues di e declaracion aki di Nel, otro lider di MEP y Prome Minister di nos pais, ta bin dilanti y bisa sin ningun tipo di compasion cu trahadonan di e refineria, cu ta miho pa citgo cera mas pronto posibel y nan bay for di Aruba.

Esaki ta e lidernan cu no tin interes di pueblo na pecho, cu no tin interes di San Nicolas na pecho y ta hendenan cu semper a traha pa sirbi interes di famia, amigonan y di sponsornan.

No ta di awo ta conoci cu tin diferente grupo ta tras di e baymento di e refineria di Aruba y e hecho cu nunca pero nunca Prome Minister a haci e minimo esfuerso pa sigui cu e proyecto aki, ta confirma practicamente cu e ta sirbiendo den cierto sentido, interes di algun grupo cu kier e tereno y otro 'assesment' di e refineria aki.

Prome Minister Evelyn Wever Croes nunca tabata sincero cu pueblo di Aruba, cu e clase trahado y el a demostra cu pa 2020 esaki lo no cambia y pueblo lo sigui haya su mes confronta cu un perdida di compra y aumento di su problemanan social y financiero," Parlamentario Mike de Meza a mustra.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Silo Urbain Tromp
*20-12-1940 - †30-12-2019

Den nomber di su:
Esposa: Elda Filomena Tromp- Kock
Yuinan: Alonso (Ali) Tromp y Caroline Cardose,
Alvin (Buty) Tromp y Ana Maria Oduber,
Amerey Tromp y Marc Anthony Giel
Mescos Yiu: Joanne y Willem
Nietanan: Stephanie, Naomy y Chris, Amanda, Ceanna
Mescos Nieta: Shanee
Bisa-nieta: Alayna
Mayornan: †Baldomera (Meme) Tromp y †Isreal Falcon
Rumannan: Sebastian (Toco) Falcon-Tromp
†Juan Tromp
Candito Tromp y Rosa Valentina Yanues
†Andres Tromp
Hortencia Tromp
Yvonne y Angel Zambrano-Tromp
Sobrino(a)nan: Joslin, Jahaira, Esmie, Jaromir (Roro), Romar,
David, Katinka, Laurens, Guaranis, Derric, Ivan, y Naftaly.
Swa y cuñanan: Chito, Ronnie, Enfi, y Rina
Suegro(a): †Barbara Kock y †Plasido Kock
Ihanan: Tico Danies, Robert Alberts, Roland Luidens,Victor Paula, Junior Victor Hendrik Calmes

Tio: Theodor Falcon y esposa Hilda,

Tionan di respet: Rosendo, Frank, Mingo, y †Nicky Tromp

Primo hermanonan: Fidel, Morris, Jesus Gomez
Primo(a)nan: Jolanda, Vivian, Ethleen, Mayra, Robert, Omar, Hubert,
Primo(a)nan di respet: Tasha, Debby, Kenny, Gino, Carina, Christy, Byron, Darinka, Yselle, Nadya, Delno, Gonda, Sunette

Amigo(a)nan di cas:
†Alfredo (Chepa) Lambertus, †Antonio Benito (Tony) Matos, Dilania y Stanley, Elvira y Anchi, Olga, Alicia, Mayra, Judith, Dita, Segunda, Andrea, Mena, Rica Giel, Beatricx Dijkhoff, Adrianus Maduro, Jeffrey y Carina Rojer, Chaty Kelly, Glenn Rock, Anthony (Spirito), Elmer Themen, Rodney Rodriquez, Robert y Oswald (Mouse) Quandus, Dito Acosta, Richene Kock, Roque Maduro, Capi Malmberg, Eddy Campos, Reagen Petronia, Wachi Geerman, Anthony Danja, Alicio Victorina, Zeick Larmonie, Sofia y Raul, John Maduro, Juancho Krozendijk, Ermely Lopez y tur Bisiña y conosirnan

Demas famia y conocirnan:
Tromp, Falcon, Kock, Scharbay, Jacobs, Martis, Werleman, Koolman, Weston, Schrijer, Richardson, Goede, Granadillo, Geerman, Romero, Franken, Donata, Hoevertsz, Ruiz, Giel, Henriche, Maduro, Lambertus, Matos, Cardose, Dijkhoff, Giel, Kelly, Wong, Desir, Lacle, Oduber, Rock, Acosta, Petronia, De Graaf, Rojer, Thode, Snijder, Danies, Luidens, Britten, Lampe, Trimon, Falconi, Paula y demas famia na Hulanda y Venezuela.

Nos disculpa si pa cualkier motibo a lubida algun famia y conocir den nos momento difisil cu e perdida inespera di nos ser keri

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 8 di januari 2020 di 7or pa 9or di anochi

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 9 di januari 2020 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, Mi Casa, Nos Tata, Suegro, Welo, Ruman y Omo stima:



Leo Wilhelmus Joseph Klaphaak
Mihor conoci como 'Leo'.
*08 -04-1947 - †06-01-2020

Na nomber di su:
Esposa Swinda KLaphaak-Croes

Yiunan:
Saskya y Bryan Casey-Klaphaak
Doke Klaphaak

Nieto- y nietanan stima:
Analyse, Sabina, Decklin y Jaim Jo

Su Ruman:
Jolanda Perrit-Gentil y famia

Demas, Bisiña y Amistadnan.

Ex-Coleganan di Trabao Stealth Security Group, Playa Linda, Arubaanse Wegenbouw, Cempro Techinica

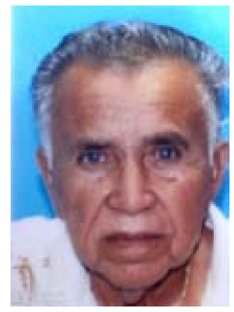
Demas famia:
Klaphaak, Croes, Casey, Theysen, Arends, Kelly, Luidens, De Windt, Ras, Van der Horn, Gumbs, Faro y Werleman.

Ta invita tur famia, amigo-, amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di condolencia y despuedida cual lo tuma luga diahuebs 9 di januari 2020 pa 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

Despues lo tuma luga cremecion den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Tristo, pero agredecido na nos Dios, pa tur locual el a significá pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Gregorio Martin Kelly
Mihor conoci como Goi
Cu un bunita edad di 78 aña
⋆17 november 1941- † 02 januari 2020

Na nomber si su estimada esposa:
Ysabel "Anna" Kelly-Germosen.

Yiunan:
Florentino "Tino" Kelly y Mirella Kelly y Famia.
Elvis Kelly.
†Nereida "Dedi" Kelly.
Criselda Pinto-Kelly y Ruben Pinto y Famia.
Gregory Kelly.
Frank "Moreno" Zimmerman y Famia.
Vicky "Joseline" Olijve-Zimmerman y Rene Olijve y Famia.
Araselis "Nini" Zimmerman y Famia.
†Gregory "Manolo" Kelly y Famia.
Nathalie Reyes y Earvy Valport y Famia.
Samantha Reyes.
Mescos un Yiu Stima: Miguelangel Kelly-Güerere.

Nietonan y Nietanan: Michella, Janella, Melony, Cheryl, Geert, Nouara, Ayman, Michael, Leeanne, Roxanne, Tuni, Djamairo, Ensio, Lyon, Quinten, Sui, Spencer

Rumannan:
†Petra Kelly y Famia.
†Elizabeth "Bertha" Figaroa-Kelly y †Felipe Figaroa y Famia.
†Magdalena "Dai" Kock-Kelly y †Mario Kock y Famia.
†Imelda "Medan" Tromp-Kelly y †Fransisco Tromp y Famia.
Maria Velasquez-Kelly y Arcadio Velasquez y Famia.
Carmen "chichi" Tromp-Kelly y †Mauricio Tromp y Famia.
†Tomas Kelly.

Su sobrino(a)nan:Eti, Frans, Yvon, Edwin, Jeta, Nelly, Angela, Chemi, Beto, Helena, Ramona, Tochi, Jolanda, Mario,Rafael, Swinda, Nella, Marciano, Wica, Miriam, Roque, Juni, Linda, Emily, Sharon, Maurits.

Swa y Cuñanan Y demas Sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y comper, iha(nan)Su Conocirnan Amigo(a)nan serca di cas, su bisiñanan.

Famianan na Hulanda, Republica Dominicana, Belgica, St. Croix, España, U.S.A.

Su Ayudante: Carolina Bracho.

Demas famianan: Kelly, Germosen, Solognier, Zimmerman, Olijve, Reyes, Valport, Blokzijl, Pinto, Tromp, Kock, Velasquez, Hermosen, Figaroa, De Mey, Boekhoudt, Erasmus, Jacobs, Geerman, Quandus, Amaya, Petronella, Semeleer, Güerere, Ishmael, Soto, Mathilda.

Kier invita un y tur pa asisti na respons y despedida di nos defunto stima "Goi" diabierna 10 januari di 9:00am pa 11:00am Na Royal Funeral Home, oportunidad pa condolencia lo tuma lugar dia 9 di januari na Royal Funeral Home di 7:00pm pa 9:00pm. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas y Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Awor mi ta tranquil, Awor mi no tin dolor, Awor mi no tin sufrimento, Awor mi tin legria y amor, Awor mi ta na paz. Den brasa di mi Dios mi ta drumi, manera e princess yiu di e Rey.
Cu un dolor profundo y tristeza grandi ta anuncia fayecimento di



Sra Daisy Raquelita Werleman-Donato
Na edad di 50 aña.
Na nomber di su mama: Juliana Vrolijk
Tata †Fransisco Donato
Esposo: Marlon Werleman
Yiunan: Tyara y Philip Merryweather-Werleman
Sean Werleman
Mescos cu Yiunan: Bjorn Werleman
Byron Werleman y Milagros Yarasca
Marc Werleman
Nietonan: John-Philip y Adam Merryweather
Mescos cu Nieto/anan: Dastan, Leah y Keyden
Padastro: Estevan de Cuba
Suegro y suegra: Otilio y Juana Lacle-Werleman
Rumannan: Efrain'Frenk' Donato y Famia
†Juan 'Jani' Donato y famia
Leo Donato y Famia
Guillermito 'Mito' Donato y Famia
Violeta 'Leta' Vrolijk- Donato y Famia
Valeriano 'Vale' Donato y Famia
Casilda 'Silda' Donato y Famia
†Mirna Donato
Swa y cuñanan, Tanta- y omonan, primo- y primanan, sobrino- y sobrinanan, ihanan, Bisiñanan, amistadnan y famia Donato, Werleman, Merryweather, Vrolijk, Ruiz, Quijada, Lacle y demas famia cu ta mucho pa menciona, Voluntaria den diferente comision di misa Sta Filomena, Miembro di coro 'Dios cu Nos' y 'Mensahe di Alegria' y ex-coleganan di belastingdienst.

Dispensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Ceremonia di despedida ta tuma lugar diamars 7 januari 2020 for di 9 or pa 11 or di mainta na Misa Sta Filomena na Paradera.

Oportunidad pa condolencia lo ta Dialuna 6 januari 2019 **na Centro di Bario Piedra Plat** for di 7 or pa 9 or di anochi.

Despues di Ceremonia nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Nos ta anuncia fayecimente di**:



Sr. Estanislao Nadal

Mihor conoci como
'Laito'
*13-11-1926 – † 30-12-2019

Na nomber di su:
Casa: Sra. Aide Nadal-Fondeur

Yiunan: Cristiana Nadal y Renny Rojas Reyes
Marisol Nadal y Imad Fath Allah
Susy Nadal y Johnny Kock
† Miriam Vrolijk-Nadal
Jorge Nadal

Nietonan: Angelle de Jesus y Enrique Tromp, Richenel Lioe-Tjam, Darrell Agunbero, Kiana Lioe-Tjam, Xianté Mohamed, Russell Toro, Kaitlin Rojas Reyes, Oscar Toro, Sandra Vrolijk

Bisanietonan: Shawn Jansen, Shandrey Vrolijk

Su Rumanan: Benita Modderman y famia, Lourdes van der Vet y famia, Miguel Nadall y famia, Silvia Donk y famia, Silvio Nadall y famia, George Nadall y famia, Victor (Beatle) Nadall y famia, Jose Nadall y famia, Armando Martinez y famia

Bisiñanan/ compernan: Estrelita Ruiz y famia, Segundo Scharbaay y famia, Ricardo Luydens y famia, Fichi y Violeta Lacle y famia, Ruben y Gwendy Zambrano y famia, Juanita Lacle y famia

Su bon amigo: Michael (Maicky) Herry y famia
Su sobrino(a)nan, su tanta y omo y demas famia na Aruba, Hulanda, Cuba y Republica Dominicana.
Demas famia: Nadall, Fondeur, Peterson, Velasquez, Payano, Bislip, Kelly, de Hasseth, Kock, Richardson.

Ta invita pa acto di entiero cual o tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diahuebs 9 di januari 2020 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristea nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero no tin bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Cecilia Brice
*27-12-1929 - †27-12-2019

Na nomber di su yui: Roseline Georges

Nieto: Edwin Georges

Bisanieto: Amir

Rumannan: Merita Brignol (Haiti)
Christianne Brice (Aruba)
Hilda Brice (Washington)
Linice Brice (Haiti)
Marie Ange Brice (Haiti)
Yolanda Brice (Washington)
Mont Louis Brice (Aruba)

Subrino y Sobrinanan na Aruba:
Micheline Brice y famia
Jorel montilme y famia
Jean Gary Brice y famia
Edna Montilme y famia
Marieclaude Damis y famia
Nancy Brice y famia
Rene Damiste y famia (USA), Claude Damiste y famia (USA), Jean Marie Damiste (USA)
Yeanick Brice y famia (USA), Margarette Brice y famia (USA), Charline Brice y famia (USA), Jean Willio Chacha y famia (USA), Marie Launcy Chacha (USA), Paul Havena Brice y famia (USA), Guirline Brice y famia (Haiti), Matha Brice (Haiti)

Iha: Daniel y Elyse

Amiga (o)nan, Bisiñanan:
Marie Florence y famia
Patrick y famia
Lilian Kingsale

Primo y primanan, amigo y amiganan y demas famia: Georges, Brice, Merveille, Damis, Damiste, Arends, Jean Baptiste, Kingsale

Ta invita pa asisti na acto di cremashon diamars 7 januari 2020 for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Oportunidad pa condolencia lo ta dialuna 6 januari 2020 for di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



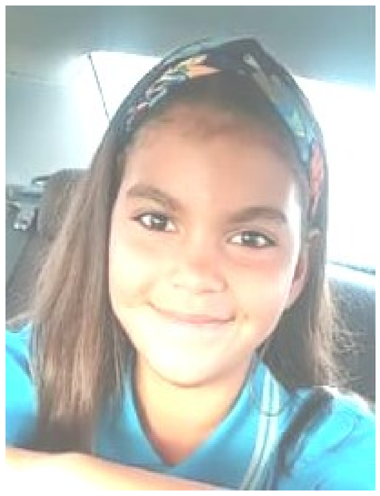
Edwigis Saidita Victoria
*17-10-1946 - †01-01-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

In Life We Loved You Dearly,
Now That You Are Gone We Love You Still.
In Our Hearts You Hold A Place, No One
Else Will Ever Fill.

Cu profundo tristeza den nos curazon nos ta anuncia fayecemento di:

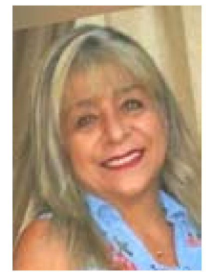


Alyssha Tesianna Kuiperi
Mihor conoci come:Yssha, Ali, Mosa Mosa
*12-09-2008 +03-01-2020

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Clara I. Winterdaal- Delgado Vinasco
***28-09-1961 - †31-12-2019**

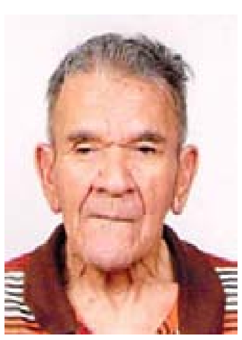
Na nomber di su:
Casa: Lupe Winterdaal
Yiu: Jose "Joey" Winterdaal
Hijastra: Marylu Martis y Yuinan - Leilani Winterdaal y Yuinan
Mama: Aida Mary Vinasco de Delgado
Tata: †Juan Antonio Delgado
Suegra: Gloria Winterdaal
Suegro: †Carmelo Winterdaal
Rumannan: Luis Alberto Delgado - Andres Felipe Delgado
Subrino(a)nan: Juan Luis, Jean Paul, Miguel Santiago, Shaina, Shari, Lili, Diana, Geraldine
Amiganan di Cas: Mary, Jacky, Francis (Aruba) James, Nathalia (Colombia)
Swa y Cuñanan na Aruba y Colombia
Demas Famianan: Ras, Winterdaal, Delgado, Vinasco, Don Cel, Padilla, Posso, Jacobs
Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di januari 2020 di 7or pa 9or di anochi.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Jacinto Tromp
Mihor conoci como 'Casin'
***11-09-1935 - †04-01-2020**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.

Salmo 116

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



*30.01.1941-
†03.01.2020

Marcelo Maduro
Mihor conoci como 'Pedro'
Ex- trahador di Volksgezondheidsdienst / Ambulance

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sra. Daisy Werleman-Donato
na bida esposa di sr.Marlon Werleman
Ex-Presidente di Parlamento

Parlamento ta desea sr. Marlon Werleman demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Daisy sosega na paz.

Den nomber di Parlamento, Staf y Personal di Griffie.

Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

Vice-Presidente,
A.A. Howell

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos querido tata, welo, bisawelo, ruman, omo, primo, suegro y amigo stima.



Antonio Miguel Thijsen

Mihor conoci como: 'Tony'
*05-07-1938 - †25-12-2019

Na nomber di su:

Yiunan: Emma & David Crawford-Thijsen
Mike & Mireya Thijsen-Webb
Cesar Thijsen

Nieto(a)nan: Elena Jacob, William Crawford, Emma Crawford, Wensley Thijsen, Mishall Thijsen, Abimaela Thijsen, Izamar van der Linden

Bisanieto(a)nan: Jonishma Croes, Shelomiyth Alberto

Ex casa: Prisca Angela (Cis)

Rumannan: Cleana Pietersz-Thijsen (tanta Annie)

Subrino(a)nan, primo(a) nan, bisañanan y demas famianan na Aruba, Hulanda y USA: Thijsen, Geerman, de Cuba, Henriquez, Ras, Duijm, van der Linden, Kock, Robles de Medina, Christiaans, Fernandes Pedra, De Kort, Paskel, Kaersenhout, Bislik, Oduber, Arendsz, Angela, Marin, Refunjol, de Cuba, de Freijtas, Soemers, Wathey.

Nos ta pidi nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 7 di januari 2020.
For di 2 pm pa 4 pm nos defunto stima lo ta reposa den misa Sagrado Corazon na Savaneta y saliendo despues pa santana catholico na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia

---

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997
Ta participa fayecimento

***"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.***

A fayece cristianamente




Carmelo Laclé

Mihor conoci como 'Bubu' of 'Daddy'
*** 16-10-1932 --- † 5-1-2020**

Na nomber di su:
Esposa: † Carmen Ursula (Ula) Laclé-Maduro
Yiunan: Maria Cristina (Rina) Laclé
† Carlos Valentino Laclé
Nietonan (manera yiu):
Dave & Vanessa Laclé y famia
Gary & Stephanie Laclé y famia
Jeannot Laclé & Veronique de Kort y famia
Bisanietonan: Zhilayne, Daymian, Zilah y Sophia Laclé
Mama di su nietonan: Lila Geerman y famia
Iha, manera un yiu: Edith Luidens-Wernet y famia
Rumannan: † Flora Maria (Chichi) Laclé y famia
† Antonia (Chinda) Alberts-Laclé y famia
† Dominico (Cory) Laclé y famia
† Joseph (Cheppie) Anjie y famia
Cuña y Swanan:
† Maximina (Chimina) Wernet-Maduro y famia
† Lodewijk (Wijki) Maduro y famia
† Cleana (Ana) Maduro-Maduro y famia
† Jose (Djo) Maduro y Mariana (Chichi) y famia
Louis (Wiwi) Maduro y famia
† Pablo Maduro
Patricio (Boy) Maduro y Greta y famia
Francisco (Roochi) Maduro y famia
† Maria (Iya) Maduro
Cuidador den cas: Mimose Ylerand

Empleadonan y clientennan di Cas Betesda Home Care.
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, amistadnan y famianan: Laclé, Maduro, Vrolijk, Frolijk, Tromp, Jie-Sam-Foek, Briesen, Kock, Kelly, Ras, de Kort, Boekhoudt, Geerman, Bernabela, Nicolaas, Alberts, Wernet, Winterdaal, Hodge, Fortin, Winklaar, de Graaf, Angie, Wing, Jansen, Hoevertsz, Growell, Quant, Engelhart, Wouters, Goeloe, Erasmus.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 09 januari 2020 pa 3or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diaranson 08 januari 2020
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

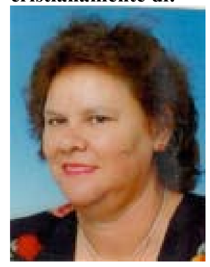
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido

---

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997
Ta participa fayecimento

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



PHILOMENA KOOLMAN
Mihor conoci como: 'Mena of Tanti Mena'
***22 -10 – 1947 - † 02 january 2020**

Na nomber di su:
Rumannan:
Sra Vda. Cornelia Croes Koolman & yiunan
Rufina Koolman
Amado Huliano Koolman
Joaquin Koolman

Subrino y Subrinanan cu ela stima hopi:
Adolf & Margy Croes Cardenas Rueda
Sra. Vda Gerlinda Duplessy Croes & Elthon Ras
Jeanette Croes & Randy Paskel & yiunan
Alicia Croes & Chando Wouter & yiu

Sobre subrino y subrinan stima:
Chantal Wouter
Tristan van Trikt
Tara van Trikt

Tanta:
Sra. Vda Guillermina Croes Haime & yiunan
Sra. Vda. Marry Croes- Maduro y yiunan

Bisiñanan serca y bon amigo y amiganan di cas:
Ruben Kock
Sra vda. Lucia Rafini v/d Linde & yiunan
Michael & Merveline Geerman & yiunan
Rufina Barrett y Famia
Go Pieteresz
Rossana Tirabassi & Cedrick Dirks

Primo y primanan, bisinjanan, amigo y conocirnan, ex coleganan di Departamento di Salubridad Publico, Stichting tehuis Zorg met Liefde, zusters & sra Lynette Brown pa nan bon cuido.

Demas Famia: Koolman, Croes, Duplessy, Ras, van Trikt, Wouter, Rafini, Rasmijn, Naranjo, Perez Acevedo, Werleman, Yarzagaray, Bislik, Paskel, Arends, Yrausquin, Schwengle, Vrolijk, Geerman, Henriquez, Can High, Vermeulen, Howell, Luydens, V/d Linde.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 08 januari 2020 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diamars 07 januari 2020
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 06 Jan 2020 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6978
3474
8120
5818

BIG 4
Sorteo # 6022
3724

OFF
Sorteo # 727
0764

ZODIAC
Sorteo # 4781
6554
Aries

KORSOU
Sorteo # 2634
5059
7811
4461

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	270.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 02-13-21-26-28

Sorteo # 4995		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	67.000,-
2	x Match 4	
118	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	320.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**

Bo cadena di number di suerte
ta presenta resultado di awe

DIARIO	*2889-6648-8936*
SUPER 4	*8787*

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 06 Jan 2020 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2791
8250
9994
5434

BIG 4
Sorteo # 2791
6917

OFF
Sorteo # 847
9421

ZODIAC
Sorteo # 2791
8876
Gemini

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	270.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	65.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	320.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**

HOROSCOPO

Aries

Haci bo cos. No laga bo mes influencia door di tercera persona. Independientemente di e transito di Mercurio, e realidad ta cu den amor bo ta vibra den bon tono. Numbernan pa awe: 3, 13, 20 y 38.

Tauro

Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan pa awe: 8, 11, 29 y 36.

Geminis

E transito di bo dirigente ta birando super sensibel. Si bo ta sinti algo tristo, hala rosea profundo, concentra bo energia den otro actividad. Numbernan pa awe: 18, 20, 37 y 51.

Cancer

Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tuma esey cu optimismo. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 41.

Leo

Luna den bo signo ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscop ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inkieto. Numbernan pa awe: 3, 22, 43 y 47.

Virgo

E tono di sorpresa cu ta rondona bo ta hopi halto. Loke bo ta busca bo ta haya, incluso, bo ta keda maraviya di un reaccion inespera den un hende cu bo no a spera. Numbernan pa awe: 13, 37, 45 y 56.

Libra

Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo signo ekilibra y harmonisa ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan pa awe: 16, 28, 31 y 46.

Scorpio

Warda prome cu actua. Mercurio ta den movecion. Tur cos ta posibel pa awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan pa awe: 4, 14, 22 y 36.

Sagitario

Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan pa awe: 5, 14, 24 y 38.

Capricornio

Bo ta algo tristo. No laga bo mes desanima door di circunstancianan. Si bo laga depresion podera di bo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan pa awe: 16, 24, 35 y 44.

Aquario

E influencianan planetario por causa bo cierto instabilidad emocional, hibando bo pa recuerdo y imagennan di pasado. Purba di mantene bo cabes cla. Numbernan pa awe: 13, 23, 31 y 40.

Pisces

Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un entrada adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta demas. Numbernan pa awe: 1, 32, 47 y 53.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule january 2020

TUE	07	NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	B
		ADVENTURE OF THE SEAS	09.00	21.00	C
		EURODAM	13.00	23.00	I
WED	08	MONARCH	06.30	15.30	B
		PACIFIC PRINCESS	09.00	18.00	C
THU	09	KONINGSDAM	07.00	17.00	B
		NORWEGIAN GEM	09.00	18.00	C
FRI	10	CARNIVAL PRIDE	09.00	22.00	C
SAT	11	AIDAPERLA	08.00	18.00	B
		SEABOURN SOJOURN	08.00	23.00	C
SUN	12				
MON	13				
TUE	14	EXPLORER OF THE SEAS	09.00	21.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	[illegible]
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	[illegible]
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	[illegible]

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	[illegible]
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/06/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	183.64	184.36	185.16
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	163.36	164.85	166.51
EUR	197.72	199.52	201.53
DKK	25.71	26.43	27.23
NOK	19.22	19.94	20.74
SEK	17.93	18.65	19.45

For amounts up to Afl. 100,000

Pa e categorianan Infantil, Pre-Teen, Hubenil y Grandi:

Inscripcion pa Reina di Scol Aruba 2020 ta habri

ORANJESTAD – E mecha di Carnaval 2020 a cende y inscripcion pa e eleccion pa reina di tur scol tambe ta habri! Comision Reina di Scol Aruba ta invita tur scol pa manda un of mas representante den e diferente categorianan di eleccion.

E reglanan ta simpel:

1. Edad pa candidatanan cu por participa na e eleccion Reina di scol Aruba 2020:
- Reina Infantil mester tin 6 aña 1 di januari 2020 y no mag di cumpli 10 prome cu 1 di april 2020
- Reina Pre-Teen mester tin 10 aña 1 di januari 2020 y no mag di cumpli 13 prome cu 1 di april 2020
- Reina Hubenil mester tin 13 aña 1 di januari 2020 y no mag di cumpli 17 prome cu 1 di april 2020
- Reina Grandi mester tin 17 aña 1 januari 2020 y no mag di cumpli 25 aña prome cu 1 di april 2020



2. E candidata mester ta un studiante y scol mester duna permiso na e studiante pa por representa e scol.
3. Candidata por tin otro nacionalidad cu no ta Hulandes.
4. Candidata mester ta naci femenino.
5. E candidata mester manda 1 potret digital y e logo di scol digital na reinadiscol@gmail.com ora di inscribi.
6. Inscripcion ta cera dia 17 di januari 2020 pa 6:00 pm.
7. Dia 17 di januari 2020, 7:00 pm lo tin reunion pa tur categoria. Localidad lo wordo anuncia despues.
8. Dia di eleccion candidata mester ta na e luga di e eleccion un ora prome cu eleccion cuminsa.
9. Candidata mester tin pa e dia di eleccion;

a. Grabacion di musica pa presentacion nr. 2 (speech/show den costume) y nr. 3 (show den trahe di gala). Pa nr. 2 no tin obligacion.
b. Un speech di minimo 1 minuut y maximo 2 minuut. Speech mester contene un mensahe educativo y mester tin idioma Papiamento aden.
c. Un headpiece carnavalesco: Headpiece mester representa un scol moderno. Mag di traha armband tambe. E headpiece y armbandnan mester wordo bisti cu uniform di scol (poloshirt of T-shirt di scol hunto cu un jeans (cortico of largo) / saya di jeans cu keds. Candidatanan pa Reina Grandi mag di bisti sapato di hilchi.
d. E headpiece carnavalesco no mag di tin pluma ni stenchi.
e. Un trahe di gala/gala carnavalesco (reina infantil, preteen y hubenil mester ta un cocktail dress riba rudia. Pa Reina grandi e shimis mester ta largo)
f. Riba e trahe di gala/gala carnavalesco no mag di uza stenchi.
g. Un grupo cu lo acompaña durante su presentacion den trahe di gala cual no por surpasa e cantidad di 6, cual presentacion mester ta entre 6 pa 8 minuut incluyendo e presentacion di e candidata. E acompañantenan/bailadonan mester bisti uniform (shirt/poloshirt) di nan scol, pero mag di haci uzo di props den man durante e show. No mag di dorna e uniform di scol.

10 Ta prohibi pa:

a. Uza fireworks, pyro, awa, candela of talco/puiro
b. Animal bibo
(e puntonan aki ta conta pa tanto ariba escenario como den publico)
c. Uza obheto peligroso p.e. background cu ta baha di laira, subi di abou of di banda etc.
d. Uza obheto ariba escenario.
e. Uza cancion cu expresion vulgar durante presentacion.
f. Mishi cu propiedad di otro.
(violacion di un of mas di e reglanan aki lo perde punto.)
- No ta permiti pa trece blaas, DJ, sound system, brass band, banner/spandoek, noisemakers of poster mas grandi cu size di un A-4 pa apoya.
- No ta permiti pa haci uzo di ningun efecto adicional y ningun otro compania ta permiti pa pone nada extra riba e escenario pa cu e eleccion.

Pa cada categoria lo eligi: 2nd runner-up, 1st runner-up y e Reina.

Reina cu keda eligi mag di bay competi na eleccion di Aruba su Carnaval 2021, pero no ta obligatorio.

Esaki lo mester sosode riba propio costo.



Pronostico di Tempo

Tempo:
Variabelmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:28pm subida di solo : 7:03am.

Biento:
For di direccion noordoost te oost- noordoost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo) den dia posiblemente basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad abundante den partinan mas abou di atmosfera lo induci temporalmente mas nubia den region local. Pa e motibo aki por spera algun awasero breve riba partinan di e isla.



Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion noordoost cu haltura di 2 te localmente 5 pia.

Zona di evacuacion di desaster nuclear Fukushima awo yen di bida salvahe



HAPON (cnet) – E desaster nuclear Fukushima a desplega na Hapon na 2011 ora reactornan na e Daiichi Power Plant a smelt. Mas di 160mil persona a evacua, lagando atras un region intensamente contamina cu radiacion. Awo, un estudio lidera pa investigadonan di Universidad di Georgia ta mustra cu animal salvahe a tuma over zonanan unda hende no ta biba mas.

E team a analisa miles di potret di bida salvahe captura na 106 sitio cu camara, localisa den tres zona, dos di cual ta exclui of restringi humano pa motibo di nivelnan halto y intermedio di contaminacion. Hende ta permiti den e di tres zona, unda tin nivel abou di radiacion background.

E camaranan a revela un variedad amplio di bida salvahe, fox (vos), macaco, porco salvahe y raccoon dogs (wasbeerhonden).

"Nos resultadonan ta presenta e prome evidencia cu cantidad di especie di bida salvahe awo ta abundante a traves di e Zona di Evacuacion Fukushima, a pesar di presencia di contaminacion radiologico", biologo di bida salvahe di UGA, James Beasley a bisa.

E investigadonan a enfoca riba poblacionnan, y no a haci evaluacion di salud di e animalnan impacta pa radiacion den e area. E team a publica e estudio, 'Rewilding of Fukushima's human evacuation zone' ayera den e journal Frontiers in Ecology and the Environment.

E estudio ta indica cu animalnan cu usualmente ta den conflicto cu humano ta prosperando awo cu no tin hende den e area. E team a registra 26mil imagen di porco salvahe den e zona inhabita, 13mil den e zona restringi, y apenas 7mil den e zona habita pa hende.

"Basa riba analisis aki, nos resultadonan ta mustra cu nivel di actividad humano, elevacion y tipo di habitat ta e factornan primario influenciando abundancia di e especienan evalua, na luga di nivel di radiacion", segun co-autor di e estudio Thomas Hinton, un profesor na e Institute of Environmental Radioactivity na Fukushima University.



A haya tres generacion di muhe guerero Amazon antiguo





(CNN) – Pa prome biaha, investigadonan a descubri restonan di cuatro Amazon di diferente edad den e mesun graf, segun un declaracion di Instituto di Arkeologia RAS di Rusia.

Den e graf, localisa na Rusia, traha di klei y bloki di palo, nan a haya skelet di cuatro muhe. Un ta calcula entre edad 12 pa 13 aña ora el a muri, e di dos tabata 20-29 aña, e di tres 25-35 aña y e di cuatro 45-50 aña di edad. Scythians tabata tribunan nomadico di guerero cu tabata biba na Siberia entre 200 y 900 BC. Y Amazon, manera esunnan den e pelicula 'Wonder Woman', tabata muhenan guerero Scythian. E restonan ta alinea cu otro descubrimentonan anterior pa demostra cu Amazonnan tabata biba entre otro tribunan nomadico na Europa Oriental.

Artefactonan haya cu e restonan a yuda e investigadonan calcula cu nan entiero a tuma luga durante siglo 4 BC. Flecha di hero, hak di hero cu forma di parha, harnes pa cabay, cuchiu di hero, weso di animal, bakinan y un canica preto pinta cu cora a ser haya cu e adolescente y un di e muhenan hoben. Ladron di graf ya a habri nan graf den temponan antiguo.

Pero e graf di e otro dos muhenan tabata pristino, ainda reclinando riba cama di palo cubri cu yerba. E muhe hoben tabata dera como un 'jinete', incluyendo un tradicion specifico di dera cortando e tendon di e pianan. Bou di su schouder tabatin un spiel di brons, hunto cu dos lansa y un armband di glas. Dos baki, incluyendo un tayo cu laquer preto y un cup, tabata entre su pianan.

E muhe di mas bieu tabatin un sorpresa, ademas di su edad. E expectativa di bida averahe di un muhe Scythian tabata entre 30-35 aña, segun e investigadonan. A der'e den un calathos, of headdress ceremonial, decora cu platonan ornamental di flor y pendant.

Su joyanan tabata 65%-70% oro, mescla cu koper, silver y hero pa crea un alloy. Tipicamente, joyanan Scythian tin hopi menos oro. Tambe a der'e cu un cuchiu di hero lora den tela y un flecha di hero poco comun.

E headdress ta un hallazgo unico pasobra asina tiki a sobrevivi entiero pa ser descubri pa arkeologo, e investigadonan a bisa. Otro descubrimentonan a revela fragmento, na luga di e headdress ceremonial aki bon preserva cu su ornamentonan intacto.

A haya e restonan na un santana conoci como Devitsa V, un sitio cu a studia desde 2010 den e region Voronezh di Rusia. E aña aki, Don Archaeological Expedition di Instituto di Arkeologia di Academia di Ciencia Ruso a excava e restonan di e cuatro muhe.

"Amazon ta un fenomeno Scythian comun y durante ultimo decada, nos expedicion a descubri aproximadamente 11 graf di muhenan jong cu arma", segun Valerii Guliav, hefe di expedicion Don. "A haci ritualnan di entiero pa nan cu usualmente tabata haci pa hende homber."



Den cuadro di tratamento di ley di reforma fiscal

Fraccion di MEP a tuma nota di gremio comercial su preocupacion

ORANJESTAD – Parlamentario Rocco Tjon a declara na Bon Dia Aruba cu su fraccion di MEP a tuma nota di e preocupacion cu e gremio comercial a yega di vocifera recientemente, tocante e cambio riba e ley di reforma fiscal cu ta na caminda pa wordo trata den parlamento, eventualmente e luna aki.

Na momento cu e entrevista aki a wordo realisa durante e ultimo siman di fin di aña 2019, e parlamentario menciona no tabatin un bista cla di e pakete fiscal cu gobierno tin pensa di bin cune pa atende cu presupuesto 2020. Na e momento ey, Tjon a bisa cu dificilmente e por reacciona riba e preocupacion expresa pa cinco representante di e gremio comercial, sin cu prome e por haya e producto di e reforma fiscal, pa asina e por sa riba kico e por reacciona.

E presupuesto aki mester produci un surplus di 25 miyon, segun e norma di LAft y tambe segun e protocol cu gobierno di Aruba a firma cu Hulanda.

Aumento di deviezenprovisie
Tjon a bisa na Bon Dia Aruba cu obviamente e sa cu den e reforma fiscal e deviezenprovisie lo wordo introduci a base di informacion publica den media.

Bon Dia Aruba a publica ayera un declaracion di minister di Finanzas y Economia, Xiomara Ruiz-Maduro kende a bisa cu e deviezenprovisie ta conoce un aumento di 0.6% dia 1 di januari 2020. Den e caso di deviezenprovisie, gobierno por a mira un espacio pa subi di 1.3% pa 1.9%.

Despues di e dianan di reces den cuadro di e fiestanan di Pasco di Nacemento y Fin di Aña, y awor cu un delegacion di parlamento a biaha pa Corsou pa un reunion bilateral den cuadro di e preparacion di e reunionnan Interparlamentario di Reino, no tin un desaroyo nobo riba tratamento di e cambionan di e ley di reforma fiscal. Pero Tjon a laga sa cu unabes cu e ley di e pakete di cambio riba e reforma fiscal cu ta canando su caminda legal yega parlamento, nan lo haci nan preguntanan. No ta cuestion cu nan lo tabatin intencion di pasa un 'fastball' y introduci cierto belastingnan.

Segun lider di fraccion di MEP, for di cu gabinete Wever-Croes a asumi su responsabilidad no a haci esaki, y e no ta kere cu esaki lo wordo haci tampoco. E parlamentario a accentua cu e deviezenprovisie no lo touch e ciudadano, manera un sugar tax. Sinembargo e mandatario a yega expresa na e matutino aki cu no solamente e companianan sino e ciudadano lo contribui na caha di gobierno via e deviezenprovisie.



Fundacion BOB:

'No mester tin miedo pa haci check up di pecho'

Continuacion di Pag. 5

BOB ta pa cierto di edad
E fundacion ta hende muhe di 45-75 aña, Werleman ta splica cu nan ta hopi stricto, pa motibo cu ta AZV ta esun cu ta paga e screeningnan aki. "Hende cu no tin AZV, persona cu nan status no ta legal, persona bou di 45 aña di edad y hende homber no por bin cerca e fundacion.

E ta bisa si cu ta duna educacion pa controla nan mes y con nan por sigui cu e procedura via nan dokter di cas. E ta splica tambe cu hende homber por sinti e cancer di pecho mas lihe, pa motibo cu pecho ta plat.

"Facilidad cu nos, ta cu nos ta yama pa fecha y orario. Salud ta hopi importante. E proceso ta bay lihe, manera cu haya resultado e dokter tambe ta hay'e. Tur cos ta link na computer di dokter di cas, e sistema ta mas facil. Nos ta yama, bin busca carta, manda potret hospital."

E ta remarca cu ta yama persona 1 pa 2 siman despues di haci chekeo pa haya resultado. Awe e haya sa, ya mañan e tin afspraak cu specialista. "Tin un bon cooperacion entre BOB, dokter di cas y hospital."



E screening test
Werleman ta splica di 24.000 hende muhe cu ta wordo yama, te na momento 8,500 so a haci e chekeo di nan pechonan. "Tin cu ta yama cancela pa motibo di miedo pa haya resultado of miedo cu otro persona ta ocasiona."

Hende ta prefera di tende cosnan negativo prome cu cosnan positivo. "Nos gusta haya informacion negativo, e noticia malo" asina Werleman ta remarca. E ta splica cu cada persona tin su nivel di dolor. Tin hende cu no ta haya dolor ora di test y tin cu ta grita di dolor.

Si un persona confronta cu mal experiencia, no por bisa cu lo ta malo pa tur hende. "Duna chens na un hende pa por biba, pa por alarga su bida y no spanta hende. A yega di detecta na tempo y persona a wordo salba. Nan ta bibo pa motibo cu nan a bin trempan."

E ta splica cu despues cu haci screening ta haya resultado den dos siman, y si tin algo cu radiologo a wak, ta yama via dokter conseha pa haci echo, pa asina por check mas profundo, pues 'no precisamente mester ta algo malo'.

Ta preferibel pa haci e test na Aruba en bes di biaha Colombia of otro pais afo, pasobra aya no ta haya datonan of potret, asina Werleman ta aclara. Tambe a remarca cu no ta recomendabel pa haci test aki na Aruba y despues bay afo, pa motibo di hopi x-rays.

E grupo cu ta core mas riesgo
Awendia e grupo cu ta core mas riesgo ta ora e ta hereditario. Si tin mas hende den famia cu a yega di tin cancer, si a haya yiu trempan y ta bay den menopausa laat. Tambe e riesgo mas grandi ta comemento malo, no hopi movecion, stress di trabou, famia, divorcio, problema... tur esaki por ocasiona stress y provoca cu e malesa ta crece.

Tambe e ta splica cu si un persona a yega di haya di cancer di ovario, e chens pa haya cancer di pecho tambe ta grandi. Tin hende cu ora nan haya cancer di pecho, dokter ta tuma decision pa saca tambe ovario, pa motibo cu ta produci hopi hormona.

Werleman ta aclara cu golpi na pecho no ta duna cancer, pasobra ta celnan ta esun cu ta haci cambio. "No ta algo di pafo. E caida a pone cu e bulto a sali otro parti, anto por haya cancer. Pero cancer ta origina su mes den e celulanan cu ta multiplica nan mes malo. Tin cu ta laga bo curpa of tin cu ta keda aden, anto unda cu ta bay sinta, eynan ta produci e cancer."

Na final, el a bisa cu pa siman ta constata 2 caso di cancer di pecho. "Controla y no tene miedo pa prothese. Y cu prothese tambe ta haci chekeo cu regulacion."

Minister Andin Bikker:

Permiso pa prome biaha of prolongacion lo keda cu mesun maneho



ORANJESTAD - Minister di Husticia Andin Bikker durante su prome conferencia di prensa a splica tocante e 15.000 peticion di solicitud cu a ser anuncia durante ultimo dianan, esaki ta pertenece pa prolongacion of permisologia normal.

Minister Bikker a sigura cu e cifra aki no a subi hopi compara cu e ultimo cifranan, anualmente aproximadamente den e cifra ey entre 15.000 pa 16.000 ta parti di peticion pa prolongacion of permiso pa prome biaha.

El a splica cu e personanan cu ta yega na Aruba pa prome biaha tin un indice hopi halto door di personanan cu ta bin for di Venezuela cu ta profila nan mes den indice di criminalidad, loke nan kier si esey ta den e margen, tin un control pa motibo cu p'esey e frontera a wordo cera, pa via di e situacion di e pais bisiña. Di loke ta trata permisologia di prolongacion di permiso, Bikker a anuncia cu ta persona cu a mustra nan carta di pasado hudicial y hopi di nan ta prolongacion di personanan cu ya caba tin mas di un permiso, riba esaki minister a sigura cu nan no lo bay cambia e maneho.

Pa finalisa, el a expresa cu si un persona ta bin na remarke pasobra tin un vacatura pero no tin e persona pa yena e vacatura ey of ta e caso di un persona cu a casa cu un Arubiano-Hulandes y mester di un vergunning pa forma famia y e casonan cu persona ta bin na remarke di 10 vergunning pa un firma liber esey ta e aplicacionnan cu ta aparece den e build di 15.000 bayendo 16.000 pa aña.

Iniciativa di ley di credito pa consumidor ta den preparacion

ORANJESTAD – Un ley di credito pa consumidor, cu lo pone un limite na e interes cu banconan di prestamo formal y informal mag di cobra, lo ta un realidad si ta pa fraccion di MEP. Cu esaki por protege hende cu ya caba ta den problema financiero contra banconan di prestamo y otro companianan cu awo ta permiti pa duna servicionan financiero hopi caro.

Segun un relato di corant Amigoe, Rocco Tjon, lider di fraccion MEP den parlamento, a bisa: "Actualmente no tin un ley cu ta protege e consumido. Esaki ta e motibo pakico companianan cu ta fia placa of ta bende producto na credito tin biaha ta cobra interes di hasta 30 porciento." Den esaki, banco di prestamo Aruba Island Finance, tienda di electrodomestico Crown, y e compania di telefonia estatal ta designa como e mayor acreedornan, segun e relato di Amigoe.

Un di e companianan consulta tabatin mas di mil beslag riba cuenta di personanan priva cu no a cumpli cu nan obligacion di pago na tempo, di cual cantidad grandi ta di Island Finance. "Un analisis haci door di Ministerio di Asunto Social na cuminsamento di 2018 a demostra cu en berdad e problema di debe na Aruba ta hopi grandi y ta contribui na hopi problema social", segun Tjon. Segun Tjon, ta hopi biaha hende cu ya caba tin problema financiero, cu ta fia placa na un luga otro cu banco y/of ta cumpra articulo na credito.

Parlamentario di MEP, Endy Croes, ta trahando riba un iniciativa di propuesta pa un ley cu lo protege e consumidor den situacionnan asina. "Mi ta bezig pa cuater pa cinco siman caba", Croes a bisa Amigoe for di Corsou, unda e ta pa reunion Tripartite. "Motibo ta e vonnis di un caso na 2019 contra Island Finance, despues di un caso entama pa un cliente. Hues a duna veredicto na final cu Island Finance mester cobra un interes maximo masa riba e averahe di interes pa prestamo personal di banconan regular. Esey tabata e tempo ey 18%, mientras cu Island Finance tabata cobra interes di 27.25%. Nos ta preparando un iniciativa di ley unda nos ta pone un maximo di 18% como base pa tur banco di prestamo, tambe pa compra di un producto cu credito. Awo ta sali afo cu hende ta haci un compra y pa motibo di interes, hende ta paga hasta dos pa tres biaha e prijs actual di e producto.

Siman pasa mi a lesa ainda cu Banco Central di Aruba tambe ta bezig cu un iniciativa di ley similar. Otro siman mi ta bek na Aruba. E ora ey mi ta bay den combersacion cu Banco Central pa mira si nos sigui cu nos propio proyecto of bay hunto cu nan iniciativa. Lo mas importante ta pa bin cu un ley cu ta protege consumido contra banco di prestamo sin restriccion y interes demasiado halto, di cualkier manera", Croes a declara na Amigoe.

